



Durgapuja

2009



দুর্গাপূজা

১৪১৬



AGOMONI - 2009



# Financing Made Easy

**Residential, Commercial Mortgages, Loans, Lines Of Credit  
Credit Counseling**

For Limited Time  
WE WILL PAY YOUR  
LEGAL FEE \*\*

Available  
24/7

- \* Our services are free to you
- \* Our rates are lower than Banks
- \* We have over 70 Lenders
- \* We do all the work
- \* We disclose all the fine print

Free Life Time Credit  
Counseling with any  
Mortgage

Call the **A TEAM** today, we will coordinate real estate, legal. Appraisal, Inspection & Mortgage Insurance, all thru one BROKER.

\*\*min mortgage amount for free legal fee is \$200,000, max of \$350.00

**A+**  
Financial  
Services  
Ltd.  
1877-322- **A TEAM**  
Home Of Manitoba's Professional  
Mortgage and Loan Brokers

**Huma Chaudhry**  
**(877) 322-2832 or (204) 294-1194**  
Email: [huma@aplusfinancial.com](mailto:huma@aplusfinancial.com)  
**2nd Fl. 395 Stafford St. Winnipeg MB**







## **BICHITRA**

### **THE BENGALI ASSOCIATION OF MANITOBA**

**AGOMONI – 2009 : VOL. 30**

#### **Table of Contents :**

**Page no.**

1. List of Committee Members	1
2. Puja Schedule - 2009	2
3. Editorial Column	3
4. Message from Chairperson - Puja Committee	4
5. Message from President - BICHITRA	5

#### **Bengali Literary Section :**

1. Poem "Jayanti" - by Mr. Bibhuti Mandal	6
2. An article "Sharadiya Pujate..." – by Mr. Makhan Bal	7-14
3. Poem "Kolkata" - by Mrs. Arpita Saha	15
4. Story "Galpo Holao Satti" - by Mrs. Jaya Roy	16-19
5. Poem "Shefali" - by Mr. Bibhuti Mandal	20
6. An article "Maa Kali" – by Mr. Makhan Bal	21-22
7. Poem "Ma Rasta dekhao" – by Mrs. Shruti Mukerji	23
8. Poem "Nabobarsho" – by Mrs. Shruti Mukerji	24
9. Story "Asom Samannoy" - by Mr. Sunu Das	25 - 28

#### **Art**

1. Drawing – by Anindo Saha	30
2. Drawing – by Maya van de_mosselaer	31
3. Drawing – by Ayusha Pandey	32
4. Sketch – by Abhishek Chakraborty	33
5. Drawing – by Arjun Pandey	34
6. Sketch – by Mrs. Mimi Saha	35
7. Painting – by Mrs. Shruti Mukerji	36
8. Drawing – by Mrs. Mimi Saha	37
9. Sketch – by Mrs. Shruti Mukerji	38



### English Literary Section

1. Short story "The Ship" – by Adhiraj Mukherjee	39
2. A Message "Lesson from our.." – by Abhishek Chakraborty	40
3. Poem "Waiting" – by Mr. Shibdas Biswas	41
4. An article "Returning to India..." – by Mr. Abhijit G. Banerjee	42
5. Poem "Last moments..." – by Miss Anushka Banerjee	43
6. Poem "History of Bombay" – by Mrs. Soma Chakraborty	44 – 45
8. Poem "Feelings" - by Mr. Shibdas Biswas	46
9. An article "Didi" – by Mrs. Rina Ganguly	47
10. An article "My Chapter Fix"- by Mr. Kamal Malaker	48 - 52

### Miscellaneous Section

1. Photo Gallery - Memorable moments	53 -57
2. Bichitra Member Directory	60

### Advertisements

1. Dhillon's driving school	43
2. Mondetta	46
3. Financing Made Easy –Huma Chaudhry	Back Inside Cover Page
4. ROYAL LEPAGE – Aman Rai	Back Cover Page
5. INDIA SPICE HOUSE	59
6. Grocery Bazar – Bajwa Brothers	58
7. DIDAR Grocery Mart	29
8. NEW DELHI JEWELLERS	58



Winnipeg's only 20 ★ Rated Restaurant  
(5 stars in each of 4 categories) by Marion Warhaft (reviewer, *Winnipeg Free Press*)

# *The Authentic Flavours of India Come Alive*



Thirty five years ago Mrs. Usha Mehra brought her passion for authentic East Indian cuisine to our city. She founded East India Company and created a menu featuring her own original recipes. Today, Kamal and Sudha Mehra are joined by third generation Chef/Sommelier Nitin Mehra. East Indian flavours are presented with contemporary flair and will delight the most discerning gastronome.

The Mehras invite you to discover East India Company's extensive buffet and Sunday brunch.

*Special, because it's cooked  
the way you like it.*



349 York Avenue,  
947-3097

[www.eastindiaco.com](http://www.eastindiaco.com)

Connected to Winnipeg Convention  
Centre by enclosed walkway.

India is on the move. So is East India Company of Canada.

WINNIPEG



204-947-3097

OTTAWA



613-567-4634

MONTREAL



514-344-2217

*Celebrating 35 years in Winnipeg!*



## **BICHITRA EXECUTIVE COMMITTEE - 2009**

**President :** \_\_\_\_\_ **Mrs. Sumita Biswas**  
**Vice-President :** \_\_\_\_\_ **Mr. Ayan Mukerji**  
**General Secretary :** \_\_\_\_\_ **Mr. Ajay Pandey**  
**Treasurer :** \_\_\_\_\_ **Mr. Pranab Roy**  
**Cultural Secretary :** \_\_\_\_\_ **Mr. Bibhuti Mandal**  
**Publication Secretary :** \_\_\_\_\_ **Mr. Arup Chakraborty**  
**Members-at-large :** \_\_\_\_\_ **Mr. R.M. Das,**  
\_\_\_\_\_ **Mr. Bhaskar Saha**

## **PUJA COMMITTEE - 2009**

**Chairperson :** \_\_\_\_\_ **Mrs. Jaya Roy**  
**Priest :** \_\_\_\_\_ **Pt. Venkata Machiraju**  
**Puja Arrangements :** \_\_\_\_\_ **Mrs. Manjushri Roy**  
**Bhog & Prasad :** \_\_\_\_\_ **Mrs. Shruti Mukerji**  
\_\_\_\_\_ **Mrs. Souti Das**  
\_\_\_\_\_ **Mrs. Soma Chakraborty**  
**Food Committee :** \_\_\_\_\_ **Mrs. Ratna Roy,**  
\_\_\_\_\_ **Mrs. Subha Das,**  
\_\_\_\_\_ **Mrs. Mimi Saha**  
**Puja Supplies :** \_\_\_\_\_ **Mr. Pranab Roy,**  
\_\_\_\_\_ **Mr. Bhaskar Saha,**  
\_\_\_\_\_ **Mr. Ajay Pandey.**  
**Puja Donations & Collection :** \_\_\_\_\_ **Mr. Pranab Roy,**  
**Decorations :** **Mr. Prabir Mitra, Mr. Ayan Mukerji, Mr. Ajay Pandey, Mr. Chandranath Podder, Mr. Apurba Deb, Mr. Bhaskar Saha, Mr. Surya Banik, Mr. Ranajay Das.**







### **DURGA PUJA SCHEDULE - 2009**

**Maha Shashti (7th Ashwin 1416 ; Sept. 24 2009 Thursday)**  
6:00pm : Bodhan, Amantran and Adhibas.

**Maha Saptami (8th Ashwin 1416 ; Sept. 25 2009 Friday)**  
9:00am : Kalpambha, Mahasnan, Puja and Pushpanjali.  
7:00pm : Sandhya Aarati & Cultural program.

**Maha Ashtami (9th Ashwin 1416 ; Sept. 26 2009 Saturday)**  
9:00am : Mahasnan, Puja and Pushpanjali.  
1:38pm-2:26pm : Sandhi Puja.  
7:00pm : Sandhya Aarati & Cultural program.

**Maha Nabami (10th Ashwin 1416 ; Sept. 27 2009 Sunday)**  
9:00am : Mahasnan, Puja and Pushpanjali.  
1:00pm : Hom-Yagna.  
7:00pm : Sandhya Aarati & Cultural program.

**Vijaya Dasami (11th Ashwin 1416 ; Sept. 28 2009 Monday)**  
8:00am-10:00am : Visarjan Puja, Sindurdan and Dadhi Mangal.

**Kojagori Lakshmi Puja (16th Ashwin 1416 ; Oct. 03 2009 Saturday)**  
7:00pm-10pm : Puja, Pushpanjali and Bhog-prasad.

#### **Puja Celebration Venue:**

**Hindu Temple**  
999 St. Anne's Road,  
Winnipeg, Manitoba, Canada.  
Phone # (204) 25-HINDU(44638)





### From the editorial desk:

Durga, in Sanskrit means "She who is incomprehensible or difficult to reach." Goddess Durga is a form of Sakti worshiped for her gracious as well as terrifying aspect. Mother of the Universe, she represents the infinite power of the universe and is a symbol of a female dynamism. The manifestation of Goddess Durga is said to emerge from Her formless essence and the two are inseparable.

Destroyer of demons, she is worshiped during an annual festival called Durga puja, especially popular among Bengalis.

Durga Puja has a special meaning to a Bengali and there is not quite another event in the Bengali's life that can bring so much joy, happiness and hope. Whether it is celebrated in the Eastern hemisphere or the Western hemisphere, Durga Puja is and always will be the main attraction of the year in a Bengali's life.

For Bengalis, getting ready for Pujo has also traditionally meant waiting anxiously for an assortment of Pujo-Barshikis or Puja magazines. Therefore, in the spirit of our particular affinity for literary and artistic pursuits, I have recapitulated various literary and artistic impulses of our Bengali community and presenting you in the form of our Sharadiya Patrika "*AGOMONT*".

My sincere thanks to all the members of Bichitra for their overall contribution. Special thanks to them who contributed in this 30th edition of Bichitra Puja Magazine "*AGOMONT*". We need more involvement and contribution from all Bichitra association members in forthcoming edition of our Puja Magazine "*AGOMONT*".

I would also like to thank senior members of Bichitra for their valuable guidance & support.

I welcome you all and invite you to take part in our Puja celebration.

Wishing you all a very happy Durga Puja.

Sincerely

Arup Chakraborty

Editor and Publication Secretary – BICHITRA





সুখী,

প্রকৃতি তার ছন্দের তালে তালে মোকাবেলা করে কালে  
সব ফেলেছে — সেই সব কালের সেই ক্ষোভের  
দুর্গাপূজার আজ অক্ষয়।

স্বাধীন পূজার আয়োজনে অসহিষ্ণুতে উঠেছে।  
আগামী ৭ই আশ্বিন থেকে ১১ই আশ্বিন হিন্দু মন্দিরে  
দুর্গাপূজার আয়োজন করা হয়েছে।

দুর্গাপূজার উপলক্ষে "বিচিসার" পত্র থেকে আমি  
আপনারদের স্বাগত জানাই।

স্বাধীন পথে শুদ্ধ চিন্তে স্বার্থের জ্ঞানই অসহ কল্যাণ ও  
সমৃদ্ধি।

দুর্গাপূজার অসহ পূজার। অসহিষ্ণুতায় অসহিষ্ণুতায়  
নতুন জন্ম, নতুন শক্তি, নতুন রাজত্ব, বাচ্চাদের ছোট্ট ছোট্ট,  
স্বাধীন ও স্বপ্নের গন্ধে এক স্বর্গীয় অসহিষ্ণুতায় — তারই  
স্বাধীন অসহিষ্ণুতায় স্বাধীন কালে কালীন কালি অসহিষ্ণুতায়  
দিনগুলি যেন অসহিষ্ণুতায় উজ্জ্বলতর হয়।

"বিচিসার" কল্পীদের অসহিষ্ণুতায় অসহিষ্ণুতায় এই পূজার  
আয়োজনে অসহিষ্ণুতায় হবে।

বিনীত

অসহিষ্ণুতায়





### **Message from President - BICHITRA:**

On the occasion of 30th Durga Puja celebration by BICHITRA - The Bengali Association of Manitoba, I extend all my heartiest welcome to you, your family and friends to this year's Sharadiyo Durga Puja.

Sharodia Durgapuja is an occasion for all to join in the festivities of sharing joy, soaking in our rich tradition and culture. Join us and participate in the celebration.

Every year we wait for this occasion that we can pray to our Mother-Durga for her blessings on us so that every member of our family & friend can lead a good life and keep our self healthy and rejoice in the autumn sunshine.

I wish all the members of BICHITRA a very happy Durga Puja.

May the Mother Goddess bless us all.

Sincerely

Mrs. Sumita Biswas

President – BICHITRA

The Bengali Association of Manitoba Inc.





## জয়ন্তী

বিভূতি মন্ডল

জয়ন্তীয়া পাহাড়ের  
বহুদূর দিয়ে যেতে যেতেই  
শুনেছি আমি মাদলের তাল।  
সে আমায় ডেকেছিল কিনা জানি না  
কিন্তু আমার প্রানের ভিতর  
সাধের বন্যা জেগেছিল  
যাব আমি যাব ওর কাছে,  
রব আমি ওর কাছে কাছে  
ছুয়ে সে যে রবে এ নয়ন  
ভরি রবে এই মনপ্রানে।  
জয়ন্তী জয়ন্তী ওগো জয়ন্তীয়া  
স্নিগ্ধ শ্যাম সৌন্দর্যে ভরা জয়ন্তীয়া  
তোমার বাঁশির সুর আর মাদলের তাল  
আমায় পাগল করেছে।  
আমি যেতে পারি নি তোমার কাছে  
যেতেও কি পারবো না কোনদিন কোনদিন?  
এই বন এই কাঁটা  
এই দুর্গমতার বেড়াজাল কি  
অজেয় রয়ে যাবে?  
তোমাকে আমাকে কোরে রেখে  
অনেক অনেক দূরের!





## শারদীয়া পূজাতে ভুবন মোহিনী উমা

মাখন বন্দ

বাংলা দেশে প্রথম দুর্গা পূজা করেন রাজা কংসনারায়ণ । বর্তমান বাংলা দেশের রাজশাহী জেলার তাহেরপুরের রাজা ছিলেন তিনি । তাঁর বংশের তখন মুন্সতান ছিলেন আলাউদ্দিন হুসেন শাহ ( খৃঃ ১৪৯৩ - ১৫১৯ ) । তাঁরই শাসন কালে বঙ্গদেশের সমাজ ও সংস্কৃতির ক্ষেত্রে নবমুগ্ধার সূচনা হয় । রাজা কংসনারায়ণ ছিলেন মনুসংহিতার প্রসিদ্ধ টীকা কার কুম্ভুক ভট্টের পুত্র । তাঁর ঐ পূজাতে খরচ হইয়াছিল তখনকার দিনের আট লক্ষ টাকা ।

এই পরিবর্তনশীল জগতে সবকিছুরই পরিবর্তন হইতেছে । আমাদের এই দুর্গা পূজাতেও অনেক পরিবর্তন হইয়াছে । দুর্গার অনেক নাম - তাহাদের মধ্যে আমরা বেশী পরিচিত - দুর্গা, পার্বতী, গৌরী ও উমা নামের সঙ্গে । মার্কণ্ডেয় পুরাণে বর্ণিত বাসন্তী পূজা হয় বসন্ত কালে । আমরা শ্রী শ্রী চণ্ডীতে বর্ণিত সুরথ রাজা ও সমাধি বৈশ্য এবং শ্রী রাম চন্দ্রের অকাল বোধনের সমস্ত ধরিয়া শারদীয়া দুর্গা পূজা করি । শরৎকালে পূজা করিবার আরও একটি মুক্তি সম্মত কারণ আছে । শ্রী চণ্ডীতে আমরা দেখিতে পাই :

অতোহহমখিলং লোকমাত্ম দেহ সমুচ্ছবৈঃ ।

অরিশ্যামি সুরাঃ শাকৈরা বৃটেঃ প্রাণধার কৈঃ ।

শাক্তরিতে বিখ্যাতিং তদা মাস্যামহং ভূবি ॥ অর্থাৎ

দেবী বলিতেছেন ,

যে মতদিন পর্যন্ত বৃষ্টি না হয় ততদিন আমার আত্মদেহ সমুচ্ছৃত শাক সমূহের দ্বারা জগৎ পালন করিব । এই জন্য আমি শাক্তরী বলিয়া জগতে বিখ্যাতি লাভ করিব । শাক-শাক্রে এখানে সকল প্রকার শস্যকেই বুঝাইতেছে । শস্য দ্বারা জগৎ পালন করিবেন যে দেবী - তিনিই ত বসুন্ধরা । এই শাক্তরী দেবীই হইলেন অন্নদা - অন্নপূর্ণা । পৃথিবী দেবী ও তাঁহার পূজা হইতেই শস্যদেবী ও শস্যপূজার প্রচলন হইয়াছে । আমাদের এই শারদীয়া দুর্গা পূজা ও শস্য পূজা নানা ভাবে মিশিয়া রহিয়াছে ।

আবার দেখিতে পাই তৈত্তিরীয় ব্রাহ্মণ এবং কাঠক সংহিতায় ঋতুর পত্নী





অধিকারকেই শরণ বলা হয়। ঐ শরণরূপিনী অধিকার পূজাই শারদীয়া পূজা। একটু লক্ষ্য করিলে দেখা যাইবে যে, এই শরণকাল হইতে বাংলাদেশের শস্য ঋতুর আরম্ভ এবং শস্য ঋতুর শেষ, প্রকৃত পক্ষে বসন্ত ঋতুর শেষ। এই শারদীয়া পূজা হইতে আরম্ভ করিয়া বাংলা দেশের সকল প্রকার দেবী পূজার সমন্বয়। যেমন : লক্ষ্মী পূজা, কালী পূজা, জগদ্ধাত্রী পূজা, সরস্বতী পূজা, বাসন্তী পূজা এবং অন্তর্গতা পূজার পরে বাৎসরিক দেবী পূজার শেষ। এই সমন্বয় পৃথিবী মাতার চিন্ময়ী রূপটি সার্থক ভাবেই খুঁটিয়া ওঠে মৃন্ময়ী মূর্তিতে। তাই কবি গুরু গাহিয়া উঠিলেন :

আজি বাংলাদেশের হৃদয় হতে কখন আপনি  
তুমি এই অপব্রূপ রূপে বাহির হলে জননী  
ওহা মা, তোমার দেখে দেখে জাঁখি না বিল  
তোমার দুয়ার আজি খুলে গেছে সোনার মন্দিরে।

শরণ ঋতুর সোনার মন্দিরে অধিষ্ঠাতা ও পূজিতা যে দুর্গা দেবীই যে মূর্তি মতী পৃথিবী মাতা তাহার কিছুটা পরিচয় দেখি আমাদের পূজা পদ্ধতিতে। দেবীর বোধন বিশ্বতরঙ্গমূলে অর্থাৎ বিশ্ব শাখাতে দেবীর অধিষ্ঠান। তার পর দুর্গা পূজাতে কলা বোঁ বা নবপত্রিকা তৈয়ার করিতে প্রয়োজন হয় নমটি গাছ বা গাছের ডাল। সে গুলি হইল : কলাগাছ, ডালিমের ডাল, ধান গাছ, হমুদ গাছ, মান কচু গাছ, কালো কচুর গাছ, মুগ ফল সহ বেঙ্গের ডাল, অশোক গাছের ডাল ও অমৃতীর ডাল।

“ কদলী দাড়িমী ধান্য হরিদ্রা মানকং কচু :

বিশ্বাশোকৌ অমৃতী চ বিজ্ঞেয়া নব পত্রিকা ॥

এদের সমাবেশ নাম নবপত্রিকা বাসিনী দুর্গা। আগে আমাদের দেশে ধান দুর্গা দিয়া আশির্বাদ করিবার নিয়ম ছিল; এখানে হয়তো আছে। তার মূল কারণ আমাদের কৃষি নির্ভর অর্থ নৈতিক ও সামাজিক পরিবেশে ধান্য হইল সমৃদ্ধির প্রতীক আর দুর্গা হইল নব্রতা ও বিনয়ের প্রতীক। তাই ধান ও দুর্গা দিয়া আশির্বাদ করিবার অর্থ দাড়াইল যে তুমি ঐশ্বর্যবান হও, সঙ্গে সঙ্গে তুমি নব্র হও, তুমি বিনয়ী হও। শরণের সোনার আলোতে মখন বাংলার দশদিক আলোকিত হইয়া ওঠে, কমলে, শেফালীতে, বর্গে, গন্ধে হৃদয় ও মন জনন্ত সুন্দরের আভাস পায়, সোনার শস্যে পূর্ণ বাংলার জলে হলে মাতৃদেবীর গাঁরব প্রকাশিত হইয়া ওঠে,- সেই সময়েই বাংলার মেয়েরা মা বাবার যত্নে বিরামা আসে গলেশ জননী উমা রূপে লইয়া।

প্রকৃতির চারিদিকে উমার আভাস। উমার জন্য সবকিছুই যেন অধির





আগ্রহে অলসতা করিতেছে । এই পরিবেশে উমার অমূল্য তত্ত্বমাত্র রূপ কৈলাশে শিব অঙ্গেনীন হইয়া থাকিলে চলিবে কেন ? উমাকে সৌন্দর্যের, মাধুর্যের বাস্তব প্রতি মূর্তি করিয়া না পাইলে চলিবে কেন ? তাই মেনকা গিরি রাজকে বলিতেছেন:

“ গিরি গৌরী আমার এক কৈ  
 ঐ যে সবাই এসে, দাড়িয়েছে হোসে  
 শুধু সুধামুখী আমার প্রাণের উমা লেই  
 সুনিজ আকাশে ঐ শশী দেখি,  
 কৈ গিরি, কৈ আমার শশী মুখী ?  
 শেখলিকি এক উমার বর্ণ মাখি,  
 বজ বজ আমার কোথা বর্ণময়ী  
 ঐ এক হোসে শান্ত শতদল,  
 শতদল বাসিনী কোথায় আমার বজ ?  
 ওরা তেমনি চলে আছে, কেবল তারা লেই ।  
 শরতের বাসু মখন লাগে গাম,  
 উমার স্পর্শ পাই, প্রাণ রাখা দাম,  
 মাও মাও গিরি আনলে উমার  
 উমা ছেড়ে আমি কেমন করে রই ।  
 ( গোবিন্দ চৌধুরী শা, পদা, ক.বি, )

এই আলোচনাতে দেখা গেল যে, পৃথিবী মাতা ও শস্য দেবীর পূজাই আমাদের শারদীয়া পূজা । এই শারদীয়া পূজাতে আমরা দশভূজা দুর্গা মূর্তির পূজা করি । কিন্তু আমাদের বাঙ্গালী মানসে উমা দুর্গার প্রভাবই বেশী । অনগন প্রতিমাতে দেবীকে অসুর নাশিনী রূপে দেখেন, কিন্তু ঐ পর্যাণ্ডই । তাহারা হির নিশ্চিত রূপে জানেন যে, আসলে উমা মায়ের স্বামী গৃহ কৈলাস ছাড়িয়া বৎসরান্ত কন্যা রূপে পুত্র কন্যাদের লইয়া একবার বাঙ্গার বাড়ীতে আসেন । গন মানমের এই মতাকে অবলম্বন করিয়াইত আমাদের আগমনী মঙ্গীতের উদ্ভব ।

এই মঙ্গীতে আমরা দেখি গিরিরাজ, কন্যা উমাকে লইয়া গিরিপুর্বে ফিরিয়া আসিলেন । তখন গিরি রানী মেনকা কন্যাকে বুকে লইতে একাকেশে ছুটিয়া আসিলেন । কিন্তু দাশরথি রাম তাঁহার পাঁচালীতে বলিলেন যে, মেনকা দশভূজা রন রসিনী দেবীকে কন্যা বলিয়া গ্রহণ করিতে চাহিলেন না । মেনকা স্পষ্টই





বলিলেন :

কৈ হে গিরি কৈ মে আমার উমা নন্দিনী !

মত্রে তব অঙ্গলৈ কে এল রণ রঙ্গিনী ?

ঐ রণরঙ্গিনীকে মা মেনকা এবং তাহর মারবৎ বাঙ্গালী কবি মন তাঁহাকে  
উমা বলিয়া চিনিতে পারিলেন না । মা বলিলেন :

দ্বিভূজা বালিকা আমার উমা ইন্দুবদনী

কঙ্ক লগ্নে গজানন, গমন গজ গামিনী

মা বলে মা ডাকে মুখে আধ আধ বানী ।

তখন আর কোন উপায় নাই । বাঙ্গালী কবির সন্তোষের জন্য দশভূজা রণ রঙ্গিনী  
মাকে মেনকার সামলেই রূপ বদলাইতে হইল ।

মামের প্রতি মহামায়া তুজিলেন মামা

ধরেন অপূর্ব রূপ পূর্বের তনয়া ॥

দ্বিভূজা গিরিজা গৌরী গলেশ জননী ।

নলন্দা নন্দিনী মেন গজেন্দ্র গামিনী ॥

এই উমা পার্বতী লইয়া অষ্টম শতক পর্যন্ত বহু মাধক, বহু কবি ও সাহিত্যিক  
শাক্ত সাহিত্যের কলবর বৃদ্ধি করিয়াছেন । এই বিশাল শাক্ত সাহিত্য দেখি  
মামের প্রতি সন্তোষের আর্তি । শাক্ত কবি রামপ্রসাদের মঙ্গীতের প্রভাবে বাংলা  
দেশের ছোট বড় বহু মাধক কবির মনের দুয়ার খুলিয়া গেল । ঐ মঙ্গীত শুনিই  
বৈষ্ণব পদাবলীর খ্যাতি লইয়া শাক্ত পদাবলী রূপে পরিচিত ।

পার্বতী উমার প্রভাব তখনকার বাঙ্গালী সমাজকে কতটা প্রভাবিত  
করিয়াছিল তাহাই শাক্ত সাহিত্যে রূপায়িত হইয়াছে । তখনকার ঐ কবিগণ  
ছিলেন মধ্যবিত্ত ও নিম্নমধ্যবিত্ত সমাজের লোক । তাঁহাদের ঐ গানগুলির মধ্য  
দিয়া তখনকার ঐ সমাজের রূপই খুঁটিয়া উঠিয়াছে । পৌরানিক শিব-পার্বতীর  
বিবাহে এবং অমঙ্গতি পূর্ণ গাহঁছ জীবনের বর্ণনা বিভিন্ন কবিদের প্রবাদ উপাখ্যানের  
মাধ্যমে শাখা প্রশাখা বিস্তার লাভ করিয়াছে ।

আমাদের বাঙ্গালী মানমের মেনকা ও গিরিরাজ কিছু রাজ রানী নম - তাহারা  
দরিদ্র স্বামী স্ত্রী - আবার হিমালয় ও কৈলাস দুটি পাশাপাশি গ্রাম । রাষ্ট্রের  
বিশৃঙ্খলা এবং তাহর মঙ্গী আর্থিক বিপর্যয়ের মধ্য তখনকার বাঙ্গালী সমাজের  
চরম দুরবস্থা । এই দুরবস্থা আরও তীব্র হইয়াছিল সামাজিক রীতিনীতির নিষি  
দ্ধি । একদিকে কৌলীন্য প্রথা এবং বহু বিবাহ প্রথা, অন্যদিকে অষ্টম বর্ষীয়া  
কন্যাকে গৌরী দান দিবার প্রথা । দরিদ্র পিতা মাতার মাধ্য ছিল না কুলীন বর





সোনার করা । তাঁহারা ঘটকের স্মরণ করিতেন । ঘটক অঘটন ঘটাইয়া দিত ।  
সে বর কপর্দক হীন হেউক, ভাঙ ধুতুরা খোর হউক, অতিশয় বৃদ্ধ হউক লক্ষ্য  
করিতেন না । বিবাহের পরে অষ্টম বর্ষীয়া সোনার পুতুলী-গোঁরী স্বামীর বর  
করিতে মাইত । কিন্তু হাম - মাইয়া দেখিত - সংসার না যেন শ্মশান পুরী,  
দারিদ্ৰ, কলহে, কোন্দলে, খাঁ খাঁ করিতেছে । একে কঠোর দারিদ্ৰ - তাহার উপর  
উদাসীন স্বামী, ক্ষুপার্ত লেশা খোর - যার একাধিক মতিন । দু'দিনে উমার সো  
নার অঙ্গ কালী হইয়া যায় । বছর যুরিমা আসে - লোক মুখে সংবাদ গোঁছাম -  
পাড়া প্রতিবেশীর মধ্যে আলা কানাকানি । পিতা সব কিছুই শুনিত এবং আনিত  
পারেন । কিন্তু কি করিবেন - নিরুপায় হইয়া, পামান হইয়া অচল ভাবে বসিয়া থ  
কেন । কিন্তু মামের মন ত কিছুতেই মানে না । তিনি দুশ্চিন্তায় পাপল হইয়া  
ওঠেন, তাই একদিন প্রভাতে গিরিরাজকে রাত্রের দুঃস্থলের কথা বলিতেছেন :

নিশিতে যেমন ভেবে উমাধন,  
অনেক আমায়ে মুদেছি নমন  
অমনি নম্নে করি দরশন -  
শিন্নারে বসিয়া যেন মা আমার  
বাছার নাই সে বরণ, নাই আভরণ,  
হেমাসী হইয়াছে কালীর বরণ ;  
হেরে তার আকার, চিনে উঠা তার,  
সে উমা আমার, উমা নাই হে আর ।

( হরিশ চন্দ্র মিত্র, শা. পদ্য )

মামের সব আভরণ ত ভিখারী মাতাল ভোলা বেচিন খাইয়াছে । গ্রামের লৈরাঙ্গী ত  
খন গাহিয়া উঠিল :

মাও মাও গিরি আনিত গোঁরী, উমা বুঝি আমার কেঁদেছে ।  
উমার মত বসন ভূষণ, ভোলা সব বুঝি বেচে থায়েছে ।।

উমা সঙ্গীতের কবিরাজ দেবী মানবীর এই সমন্বয় সহজভাবে করিতে পারিয়াছিল  
ন । স্বপ্ন কথা বলিতে গিয়া মাতা মেনকা স্বামীকে মাহা বলিয়াছেন তাহাতে দেখি  
একদিকে কন্যার সোনার অঙ্গ দারিদ্ৰ ক্রোশে কালী হইয়া গিয়াছে । আবার মর্তের যে  
বেদনা একটি প্রচ্ছন্ন মহিমা লাভ করিয়াছে । হেমাবতী উমারই আবার দিগম্বরী  
কালী মূর্তি ধারণ তত্ত্বের আভাসে । ইহারই একটি চরম রূপ দেখি : কুস্বপ্ন দেখেছি  
গিরি, উমা আমার শ্মশান বাসী ;

অসিত বরণা উমা, মুখে অটু অটু হাসি



এলোকেশী বিবসনা, উমা আমার শবাসনা,  
যোরাণনা গ্রিনমনা, ভালে শোভে বাল শশী ।

( গিরিশ চন্দ্র বোস, শা.পনা, ক.বি )

গ্রীর গজ্জনাম আর মখন কিছুতেই অচল হইয়া বসিমা থাকিবার উপায় নাই,  
তখন মেলে আনিতে মাইবার ভান করিমা বাহির হইয়া মাইতেন । ফিরিমা আসিমা  
মত রাজ্যের মিথ্যা, ওজর আপত্তি ছলকলা দ্বারা লোঁচো কীকে ভুলাইয়া থিবার চেষ্টা  
করিতেন ।

বলি মা বিরিরাজে, দেখে এলেন গো উমাম ;

নারী লেগে ছলে, সে আমার বলে

দেখে এলান অন্নদাম । ( ঐশ্বর গুপ্ত, শা. পদা ) ।

বাসালী মেলের মামের মুখে যেমন আমরা শুনিতে পাই, আমাই দূর দেশে মাইয়া এখন  
উজির নাজির হইয়াছে - কত ধন ঐশ্বর্য হইয়াছে, মেনকার মুখে ঠিক তেমনটাই  
শুনিতে পাই :

মঙ্গলার মুখে কি মঙ্গল শুনিতে পাই

উমা অন্নপূর্ণা হোমেছেন কাশীতে

দ্বিভূজা গিরিজা লোঁচি গলেশ জননী ।

নহাচ্চ নন্দিনী মেন গজেন্দ্র গামিনী ॥

রাজ রাজেশ্বর হোমেছেন আমাই ।

শিবে এসে বলে - মা, শিবের মেদিন আর নাই ।

মারে পাগল পাগল বলে বিবাহের কালে, মকল দিল খিঙ্কার ;

এখন সেই পাগলের সব, অতুল বৈভব, কুণের ভাণ্ডারী তার ।

( রাম বসু, শা. পদা, ক. বি . )

অমূর্ত তাকে মানুষ জ্ঞানের আলো দিয়া বোঝে । সেই তাকে মূর্তির ভিতর দিয়া,  
রূপ রসে নিবিড় করিমা পাইতে চান । শিব ও শক্তি উভয়ই উভয়ের পরিপূরক ।  
উভয়ই এক পরম অদ্বয় । শিবকে বাদ দিলে শক্তি মিথ্যা তাই শক্তি ব্যতীত শিবও  
তেমনি শব ।

গার্হস্থ্য জীবনে এই সত্যটিকে বাংলার মাধক গন (লৌকিক রূপরসের সুকুমার  
মাধুর্যের ভিতর দিয়া আব্বাদ করিতে চেষ্টা করিয়াছেন । আমাদের নিত্য দিনের ঘর  
সংসারের মধ্যই যে একটি উমা শঙ্কর মধুর লীলা করিমা মাইতেছেন, বাঙালী  
কবির তাহারই একটু প্রকাশ করিয়াছেন তাঁহাদের গানে :





অর্থ হীন পশুপতি, তাঁর সর্বত্র পার্বতী  
দুর্গাবিলে দুর্গতি তুলেছি নিশ্চয় ।

এই বিশ্বের যর সংসার যে কি করিমা করিতে হয়, কি ভাব চলিতেছে, পাগলা  
ভোলা মহেশ্বর তাহার ত কিছুই খোঁজ খবর রাখেন না, মহামায়া মা ছাড়া যে খবর  
আর কে রাখিলে ? তাহারই অসংখ্য অভিনয় ভরিমা রহিমাছে আমাদের ছোট খাটো  
যর সংসারে । পুরুষ উদাসীন ভোলানাথ- যর সংসার সব সামলাতে হয় মাদের ।  
অর্থহীন সংসারকেও সার্থক করিমা তোলে মা তাঁহার অনন্ত ক্রিয়া শক্তিতে ।  
শারদীয়া উৎসবকে কেন্দ্র করিমা আগমনী গান । শিবশক্তি ততটিকে লইমা  
সংসারের সকল লেহমায়া প্রীতির বন্ধনকে আব্রাদ করিবার একটি নিজস্ব মাধুর্য  
আছে । ভুবন মোহিনীকে প্রাণ কুমারী করিতে চাহি না - প্রাণ কুমারীকেই ভুবন  
মোহিনী করিমা তুলিতে চাই । কবিরা দেবীকে মানবী করিমা তুলিতে চাহেন নাই ।  
মানবীকেই সত্যিকারের দেবী করিমা তুলিতে চাহিমাছেন । বৎসরান্ত কন্যা মথ  
ন মা বাপের যত্নে ফিরিমা আসে তখন শুধু মামেরই আনন্দ হয় না - পাড়া প্রতি  
বেশীর মন্যও আনন্দের সারা পড়িমা যায় । পাড়ার জালী, শুনী, বৃদ্ধ ব্যক্তিরা যত্নে  
আসিমা উমা মামের কত গুণকীর্তন করেন, কত আশীর্বাদ করেন । ইহাই ত চণ্ডী  
পাঠ । নির্জীব গৃহ খানি মহাশা প্রাণ পাইমা উঠে । তাই দেখি :

কেবল উমার আগমনে সকলে আনন্দ মনে ,  
গিরিপূর বাসিগলে গিরিপূর আজ পুরোলে ।  
মতনেতে দ্বিজগন , চণ্ডী পড়ে অনুক্ষণ,  
ভক্তিভাবে যত্নে হ্রাসন, চণ্ডী পড়া সফল হলো ॥

( গ্রীষ্ম কথক, শা.পদা. খ. বি । )

দেখিতে দেখিতে তিন দিন কাটিমা গেল আনন্দ উৎসবে । ইহার পরেই বিজয়ার  
পালা । মামের প্রাণ আবার আকুল হইমা উঠে । শিহরিমা ওঠে বিজয়া দশমীর  
বিদামের কথা স্মরণ করিমা ।

আমার ঐ ভয় মনে, বিজয়া দশমী দিলে  
অকুলে ভাসাইমা মাঝে - শিবে শিব ভবনে ।

( দুর্গা প্রসন্ন চৌধুরী , শা.পদা. ক. বি )

তাই মামের ব্যাকুল প্রার্থনা -, নবমীর রাত্রিটি যেন না লোহন :

মেওনা মেও না নবমী রজনী  
সন্তাপ হারিনী ল'লে আরাদলে  
লালে তুমি দমামনী, উমা আমার মাঝে চলে ।



তুমি হলে অবমান , মাঝে মেনকার প্রাণ,  
প্রভাত - শিশিরে আমান্ন ভাসাবে নমন জলে ।  
প্রভাত কাকলী গান , কাঁদাবে মামের প্রাণ,  
উষার আলোকে প্রাণ, উঠবে জলে ॥

( নবীন চন্দ্র মেন , শা পদা )

কিছু মামের শত কাতরতা সন্তোও নবমী নিশি অবশান হয় । এদিকে মাকে  
ছাড়িমা মাইবার দুঃখ উমাও সারা রাত কাঁদিমা শেষরাত্র একটু ঘুমাইমা পড়িমাছে ।  
অপরদিকে গিরিপূরে হরের বিশাল ডমরু যন যন বাজে । তাই মা বলিতেছেন :

আগামো না হয় আমান্ন, অন্ন; তোমাম বিনম করি ।

মাঝে বলে সারা নিশি কাঁদিমা লোহান গাঁরি ।

( হরিনাথ মজুমদার , শা , পদা , ক, বি . )

কিছু সারা নিশি গাঁরিই কাঁদুক আর তাহার মাতাই কাঁদুন তাহাতে কিছুই লাভ  
নাই । এ দিক যে :

বিছানো বাঘের ছান দ্বারে বসে মহাকাল

বেড়াও গলেশ মাতা ডাকে বারে বার ।

( রামপ্রসাদ, শা, পদা, ক, বি, )

শেষ পর্যন্ত আঁধার করে যরের আলো - উমাকে বিদান্ন লইতে হয় । মাইবার সময়  
মা মেনকা বলেন :

এস মা, এস মা উমা, বলে না আর মাই মাই

মামের কাছে হৈমবতী , ও কথা মা বলিতে নাই ॥

( জ্ঞানেন্দ্র নাথ রায় , শা, পদা, ক, বি, )

এই আমাদের প্রাণের মা উমা ।

=====

( এটি প্রথম প্রকাশিত হয় আগমনীতে ১৪০৫ সনে ইংরাজী ১৯৯৮ )



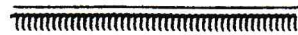


# কলকাতা

অর্পিতা সাহা

টরন্টো, কানাডা

কলকাতা হল যে বাঙ্গালীর দেশ ।  
ধুতি পাঞ্জাবী ছিল এক সময়ের বেশ ॥  
ছড়িয়ে রয়েছে কলকাতায় প্রাণের মেলা ।  
আর আছে মোহন বাগান, ইস্টবেঙ্গলের খেলা ॥  
ইলিশ, রুই, কাতলা, মৃগেল করছে লাফালাফি ।  
শেয়ালদা, ধর্মতলা, গরিয়াহাটে চলে হকারের হাঁকাহাঁকি ॥  
সিরাজের বিরিয়ানি, রয়ালের চাপ, সাবিরের রেজালা ।  
হাওড়া ব্রীজের নীচে সস্তার ফুল বেল মালা ॥  
রবীন্দ্রসদন, একাদেমী, মধুসূদন মঞ্চ ভরা নাটক প্রেমীতে ।  
রাজনীতি বিভক্ত প্রধান দুই শ্রেণীতে ॥  
আমার যাদবপুর কলকাতা বিশ্ববিদ্যালয় করে ডাকাডাকি ।  
ভিক্টোরিয়া, ময়দানে উড়ে যায় ভালবাসার পাখি ॥  
বইমেলা সেতো আজ আন্তর্জাতিক স্তরে ।  
বাঙ্গালীর গর্ব রবীন্দ্রনাথ আজও বলি উচ্চস্বরে ॥  
এই সুদূর কানাডা প্রবাসী হয়েও মন ঘোরে কলকাতাতে ।  
“স্নামডগ মিলিওনেয়ার” আট্টা অস্কারে ভূষিত হলেও  
মনে পড়ে যায় “সত্যজিৎ রে” ॥  
স্মৃতি সততই সুখের, আছে যে কোথায় ।  
কলকাতা নাম তার, মন পড়ে আছে সেথায় ॥



## গল্প শ্রোতৃ ও শ্রোতা

অক্ষয় কুমার

মল্লিকা খুবই শুল্কের মেয়ে, মিস্ট্রি চেহারা তার থেকেও মিস্ট্রি  
সুভাষ ও গানের গলা। পড়াশুনা খুব এগিয়ে নি - ম্যাট্রিক ফেল।  
কিন্তু কলকাতার জেড লেভেল মন্দ ছিল না। কাসে মর্ষে ছোটদের  
ম্যাসাজির বা ক্রাগজে গল্প পাঠিয়ে ছোট্ট চেক হাতে পেয়ে  
যেত ওখন মল্লিকার আনন্দ অবার চন্দ্রবাবু মতন হোতো।  
যখন মল্লিকার তিন বছর তখন কাসে মর্ষে দুয়েছে, তার বাবা  
কাসে মর্ষে যখন মল্লিকার পনেরো বছর।

দাদা-বৌদির স্নেহের মধ্যে থেকে কাসে মর্ষের জন্য মন  
অত স্বাভাবিক না। দাদা চা-বাগানের ডাক্তার। খুবই ভাল মতামত  
ডাক্তারবাবুর এবং অস্বাভাবিক ব্যক্তি। চা-বাগানে বড় ডাক্তারবাবু  
বলেই পরিচিত। তার অধীনে একজন ডাক্তার, দুজন কম্পিউটার,  
দুজন নার্স এবং আরও কিছু কর্মী ছিল।

বড় ডাক্তারবাবু কাসে মর্ষের মাঝে মাঝে স্ত্রীর হাতে দিয়ে  
নিম্নলিখিত মানে চিকিৎসা ও রোগী নিয়ে কাসে মর্ষে থাকতেন।  
কাসে মর্ষে স্ত্রী লীলাদেবী, তার নিজের শরীর খুব ভাল যেত না,  
কাসে মর্ষে ব্যাথায় কাসে মর্ষে কাসে মর্ষে পেতেন তাছাড়া একটু  
অসুস্থতায় বড় ছিলেন - চলা ফেরা করতেই মাসিয়ে উঠতেন।  
নিজের দুটি ছেলে মেয়ে তারপরে মল্লিকা সব মিলিয়ে তার  
অংগার। তবে খুবই সুস্থীকৃত ছিলেন লীলাদেবী। কাসে মর্ষে হাটু  
করতেন যদিও বাতীচ 'কাসে মর্ষে বৌ' অবসন্ন থাকত। ছেলে, মেয়ে  
ও মল্লিকার পড়াশুনার ব্যাপারেও প্রায় নজর রাখতেন।

ইতিমধ্যে কাসে মর্ষের সাথে সাথে মল্লিকার বিয়ে বয়স হয়ে গ্যাছে।  
ডাক্তার গিরি তালিদ দিচ্ছেন কাসে মর্ষে একটা 'সুপার' খোজ অবর  
করতে কিন্তু 'সুপার' চাইলেই তো পাওয়া যায় না।  
সোম চন্দ্র বহু কেটে গেল - দুটা ফেলকাত থেকে মল্লিকার  
ছোট্টা একটা ভাল 'সুপার' অবর জানালো।  
ছেলেটি বানবাদ কোলিকাতায় একটা উচ্চশিক্ষা চাকরি করছে এবং  
কোম্পানিতে একটা 'কাসে মর্ষে লোক' নিয়ে অংগার করছে। কাসে মর্ষে  
গত হয়েছেন। বড় দাদা পরিবার অত কোলিকাতায় গিয়েছেন এবং





শ্রোতৃদে তাৰ স্ত୍ରী ও কন্যা নিযে মায়াস্বৰূপে গাছে। বড়ভাই এই  
বিশেষ উদ্যোগ - ছোট ভাই সুখীৰূপে অংগাৰী কৰাত হিচুক। কিন্তু অমঙ্গ্য  
হোল পাছ ষাঁতৰূপে ও পানী বয়েছে ওলপাইতিহিৰ চা-বগৰনে। মাইহোক  
প্রথম পৰ্বেৰ পৰীক্ষাত দুজনেই পৰাজিত হৈছে অৰ্থাৎ 'ফটো' দেখে  
দু পক্ষই পছন্দ হৈছে। এখন ফটোনা পৰীক্ষা- চাখুচ দেখাশোনা  
হবে।

মিল্লিকা কোলকলম্বু এয়েছে। সুখীৰুও ষাঁতৰূপে থেকে এয়ে দাদা ও  
বৌদিকে অংক কৰে মিল্লিকাকে চাখে এবং কিছু অমঙ্গ্য কটিয়ে  
মায়াৰ অমঙ্গ্য তাৰে মনে হিচুা জেনিয়ে তোল। এবাৰ মিল্লিকা  
মতামত ওলতে হৈছে তেও কিছু মিল্লিকা লজ্জাত কিছুই বলছে না -  
বড় লাভুক হৈছে।

আৰ ছোড়না ভাৰলেন নিশ্চই মিল্লিকাৰ পছন্দ হৈছে সুখীৰূপে।  
শ্রোতৃদেৰ মন অবিকলিত ছোড়নাৰ পক্ষে বোকা হয়তো একটু বৰ্ণিত।  
তাই মিল্লিকাকে বললো, 'সুখীৰূপে পছন্দ না হোলে ওলপাই ওলপাই  
ফোটে জেনিয়ে দেব, তুমি কিছু ভাবিছ না।' ছোড়নাৰ কথা শুনে  
মিল্লিকা কোলকলম্বু তাৰ মনেৰ কথা জেনিয়ে ছুটে ছোড়নাৰ ঘৰ থেকে  
পালিয়ে গেল পাচৰ ঘৰে। ছোড়না নিজেৰ মনে মনে হাসিলেন।

বিশেষ তৰিখ ঠিক হৈছে গেল। এই হৈ ব্যাপাৰ - ভাঙাৰ  
দাদা-বৌদি ছেলে ভেয়ে নিযে বিশেষ ছয়-সাতদিন আগে এয়ে  
মাজিৰ। বেল ঘটা কৰে মিল্লিকা-সুখীৰূপে বিশেষ হৈছে গেল। ওলপাই  
বন্য বয়ে গেল বিশেষ উপলক্ষ্য। এবাৰ বিশেষৰ পানী - মিল্লিকাৰ  
পুৰ মন অংগাৰ - ষাঁতৰূপে বড়ই একে একে লাগবে। দাদা-বৌদিৰ  
অংগাৰ থেকে একে একে 'টোনা-টুনিৰ' অংগাৰে ঢোকা। মিল্লিকাও  
বৌদি চোখেৰ ওলপাই - এনে দুজনেৰ বিশেষ বড়ই মন্থানিক।

চোখৰ ওলপাই দুহুত দুহুত মিল্লিকা বয়েৰ মাথে ষাঁতৰূপে চলে গেল  
নিজেৰ অংগাৰ শুক কৰতে। মিল্লিকা বেল ওলপাই অংগাৰেৰ এৰ কিছু  
বুকে, ধীৰে ধীৰে অংগাৰ ও সুখীৰূপে অৰ্দ্ধময় বয়ী হৈছে উঠলো।  
মিল্লিকা তাৰ নূতন অংগাৰ আজম্ব, এই দেখে নূতন নূতন বাল্লৰ চেয়ে  
কৰা - আৰ বাকী অমঙ্গ্য কপনৰ ওলপাই দুকে লিখাত শুক কৰে  
আবাব।



সুখী সৃষ্টি - স্বামীজী তালবাক্য জীবনকে নূতন করে বুঝতে শিখিয়ে।  
বিশ্বের তিন বছর পরে ছেলে কল্যাণের জন্ম ও দু বছর পরে মেয়ে  
পার্বতীর জন্ম হয়। দুটি ছেলে মেয়েকে বড় করে তুলতে মল্লিকার দিনের  
মেয়ে ক্লান্ত হয়ে যেতে।

ভর্য মত তাল তাম্রপত্র জুল ও কলেজের ব্যস্ততা - কলেজ শেষ করে  
কল্যাণ ব্যাঙ্কের কম্পিউটিং পরীক্ষা দিয়ে চাকরী পেল 'ব্যাংক'। যা ও  
বাবা পুত্র পুত্রী ছেলের কৃতিত্বের ফলস্বরূপ মনে হুঁপ ছেলে বৈদ্যবাহু  
থাকছে না। বাতী হাককা হয়ে তাল - কল্যাণ পুত্র হৈচৈ করে বোনকে  
খেসিয়ে পুত্র হাজির করত। ছেলের ভবিষ্যৎ বিছানাটা দেখলেই  
মল্লিকার চোখের জল সবচেয়ে টানিয়ে করে।

প্রায়শঃ তালে তালে আবার অব কিছুই স্বাভাবিক হয়ে আসে।  
মল্লিকারও ওই মতো।

হাঁস করেই কিছুদিন হয় মল্লিকার স্বামী তাল থাকে না। মল্লিকা  
লক্ষ্য করছে তার জন্মদিকের পুরে একটু বেঙ্গল ঘন লাগছে - চিক  
বুঝতে পারছে না তবে 'সন্ত' লাগছে ইতিমধ্যে। চিরদিনের পাণ্ডুর  
স্বভাবের মল্লিকা বেশ দীর্ঘকালকাল অসুস্থ করে ও যখন বুঝতে  
পারলে ঠিক গোটেই স্বাভাবিক নয় তখন ওই মেয়ে বাতীর  
অপেক্ষায় সন্ধ্যাও এম পুত্রীকে অব জেনালো এবং বললো পুত্রের  
ওই বিশেষ জন্মগত ক্ষিতির বৃত্তে স্বাভাবিক লাগছে না। সব  
ভিনে ও মেয়ে সুখী পুত্র বিচলিত হয়ে জন্মতে চেয়েছিলো  
মল্লিকা কেন এতদিন অসুস্থ করলো জন্মতে? মল্লিকা বললো,  
এমন জন্মগত হয়েছ তবু বলতে লজ্জা লাগছিলো।

পরের দিনই সুখীস্থ ডাক্তার দেখালেন ও বায়োপ্সি করতে হোলো।  
বায়োপ্সির 'বেঙ্গল' চোখে ডাক্তার বললেন, 'বড় দেবী করছেন, ক্যান্সার  
ছড়িয়ে গ্যাছে লিপলোডে। এই প্রবর ভিনে সুখী কিছুই তাল  
পারছিলো না - জীবন যেন হঠাৎ বিদ্যুৎ সমর্থ এম তাল। মল্লিকাকে  
কি করে বলবে এবং সুখী নিজে কি করে কিছুই চিন্তা করতে  
পারছে না।

বাতী ফিরে কোলকাতায় বড়না দেবার সম্ভাবিতা নিতে হোল এবং





মল্লিকার বিশ্বাস কোলকাতার ক্যান্সার ইনস্টিটিউটের চিকিৎসাতে যে  
 যোগদান করে। কোলকাতাতে পৌঁছেই ডাক্তার দেখানো হয়েছে এবং  
 অঙ্কালজিমে তদন্তে গম্ভীর গলগতে জানলেন, 'কিছুমাত্রাও কঠিন  
 আক্রান্ত মনে তা ওষুধ দিতে পারছি না - তবে চিন্তা করুন না -  
 আমরা অধ্যয়ন চেষ্টা করবো।'

বিশ্বাসে ভাবুকতায় ঘন নিম্নে মল্লিকা হাসপাতালে ভর্তি হয়ে গেল।  
 ওর ঘনকে শক্ত করে বললো, 'আমি চিকিৎসা শুধু হয়ে বাড়ী-ফিরে যাব।'

কয়েকটি কিউমাত্রাও পির সবে মল্লিকা খুবই অসুস্থ হয়ে  
 যাওয়াতে কিছু বন্ধু বাত্ম্যর সিদ্ধান্ত নিলেন ডঃ গান্ধী।

এবার হাসপাতালে ফেরার পালা। ডঃ গান্ধীল আবার দুমাত্রা বাদে তাম্রতে  
 বললেন। কিছু ওষুধপত্র নিম্নে মল্লিকা বেশ অসুস্থ শরীরেই নিজের  
 সমাজে অংগারে ফিরে এলো।

ফিরে এলে মল্লিকার শরীরে ক্ষেপেই অসুস্থের দিকে যেতে থাকে।

বাড়ীর প্রত্যেক ঘরের স্নেহ আমায় ও ক্ষতি হারিয়ে ফেলছে।

ওর, এই মর্মে মল্লিকা স্বামীকে হাত তুলিয়ে বলে, 'ওগো, আমি  
 এবার মর্মে বাচতে চাই - আমাকে বিদেজে নিম্নে যাও - আমি  
 ওষুধকর চিকিৎসাতে শুদ্ধ হয়ে যাব।' সুখীরা চাখের তলে  
 লুকিয়ে স্থানীয় দিমে বললো, 'একটু শুদ্ধ হয়ে ওঠ, তোমাকে  
 নিয়ে যাব।'

স্থানীয় ডাক্তার তাম্রা যাওয়া করছেন - কোন আমায় বানী দিতে  
 পারছেন না।

সেখের কয়েকটি দিন মল্লিকার কোন ততন্য ছিল না। বাড়ীতে  
 স্নেহের দ্বারা নেমে এলো। স্নেহে ছুটে চলে যায় কালীমাত্মের  
 মল্লিকার পূজা দিমে মল্লিকার আত্মগোষ্ঠীর প্রার্থনা জানাতে। কিন্তু কোন  
 কিছুই মল্লিকাকে অংগারে তলিয়ে রাখতে পারলো না। সব ফলে  
 বেগে এক মীড়ার অকালে চির মল্লিকার চলে গেল মল্লিকা। তার  
 সাজানো সুখের অংগারে জেইতবেই বুঝে গেল শুধু সুখীরা মল্লিকা  
 চিরদিনের জন্য হারিয়ে গেল তার কল্যাণ ও পার্শ্ব। তার মাকে  
 হারিয়ে ফেললে চিরদিনের জন্য। এদের অবার বুকতর জনন তার  
 কোনদিনও মল্লিকার কাছে পৌঁছাবে কি ?



শেফালি

বিভূতি মন্ডল

বাংলাদেশের নরাইলের পটভূমিকায় এই কবিতাটি লেখা।  
চিত্রা নদীর পাড়ে আম জাম কাঠাল সুপাড়ি নারকেল খেজুর গাছের  
সমারোহ নিয়ে শান্ত সুন্দর নরাইল আজও আমায় টানে। আমার কৈশর  
আর যৌবনের অনেকগুলি দিন কেটেছে ওই নরাইলে। ২০০১ সালে অনেক  
বছর বাদে নরাইল গিয়ে দেখলাম অনেক পরিবর্তন। তবু আম জাম কাঠালের  
বন ঠিক তেমনি আছে। নতুন যোগ হয়েছে মেহগিনি বন -- চিত্রার পাড়ে  
পাড়ে, বাড়ীর আনাচে কানাচে। মনে হল ---

আম জাম আর কাঠালের বনে বনে  
ছায়াতে ছায়াতে সুনিবিড় কোনে কোনে  
সে যেন আমায় ডাকে  
সুপাড়ি খেজুর নারকেল তরু তাল বাবলার সারি  
আড়ালে লুকায়ে তারি  
তার চঞ্চল হরিননয়ন মোর পানে চেয়ে থাকে  
সে যেন আমায় ডাকে।  
এইতো এখানে ছিল তার ঘর এই পুকুরের ধারে  
রজনীগন্ধা ফুটেছিল যেন রাতের অন্ধকারে  
তার নয়নের মধুর মাধুরী এক পলকের তরে  
দিয়েছিল ছোয়া মোর নয়নের পরে  
মুগ্ধ আমার হৃদয় কোরে আকুল  
ফুটেছিল মোর প্রথম প্রেমের ফুল।  
আসে যদি আজ সে দিন জীবনে ফিরে  
তাহার চরনে দেব খুলে প্রানটিরে  
রব না নিরবে সমুখে তাহার আসি  
জনাব “ আমি তোমারেই ভালবাসী।  
একটি রজনী পোহাতে  
শেফালির সম ঝোর না ধরার ধুলাতে  
এবার তোমায় চাইনাগো প্রিয়া হারাতে  
এবার তোমাতে আমাতে  
চল বাধি ঘর চিত্রার তীরে মেহগিনি বনছায়াতে।”





# মা কালী

মাখন বল

আমরা অনেকেই দেখেছি মা ও শিশুর লুকোচুরি খেলার দৃশ্য। মা চোখ বুজে শিশুকে বলছেন, আমি নাই, আমাকে খোঁজ। শিশু কিছু মায়ের কোলেই বসে আছে, আর হাসছে। এবার শিশু চোখ বুজে মা'কে বলছে, আমাকে খোঁজ - মা খিল খিল করে হাসছেন। মা কালি যে বিশ্ব জুড়ে তাঁর সন্তানদের কোলে নিয়ে বসে আছেন তাহা আমরা বুঝতে পারি না। এই সুন্দর কথাটি বলেছেন - সিস্টার নিবেদিতা তাঁর Kali The Mother গ্রন্থে।

কালি কেন কালো ? এর উত্তরে ঠাকুর গ্রী রামকৃষ্ণ পরমহংসদেব তাঁর সহজ সরল ভাষায় বলেছেন - মা'কে আমরা বহু দূর থেকে দেখছি তাই তিনি সকলের কাছে কালো। ভূমি থেকে একটু উপরে উঠলেই আকাশের আরম্ভ। তখন আমরা সবকিছু দিনের আলোতে পরিষ্কার দেখতে পাই কিছু মাথাতুলে মহা গুলোর দিকে তাকালেই ঘন অন্ধকার ডেস ওঠে। কারণ ওই দূরত্ব। ঠাকুর এও বলেছেন যে মা তো জগতের আলো - মাকে যখন হৃদয়ে মাঝে দেখি তখন সবকিছু আলোয় ঝলমল করে।

এই কালিকে নিয়ে বাংলার শাক্ত সমাজে বহু মত রয়েছে। আমরা সাধারণ মানুষ কালিকে প্রথম দেখতে পাই মার্কণ্ডেয় পুরাণের গ্রী গ্রী চন্ডিতে। মহামায়া যখন চন্ড ও মুণ্ড বধে ক্রুদ্ধ, ক্রোধে তাঁর তৃতীয় নয়ন থেকে ভীষণ দর্শনা উগ্রচন্ডা কালির আবির্ভাব হল। তারপর রক্তবীজ বধের সময় কালির রক্তপান এবং রক্তবীজ বধ। মুণ্ডকোপনিষদে কালি নামের উল্লেখ দেখা যায়, অগ্নির সাতটি জিহ্বার কথা বলা হয়েছে সেখানে। কালি, করালী, মনোজবা, সুলোহিতা, সুধুম্বর্ণা, স্কুলিঙ্গিনী ও দেবী বিশ্বরূচী। আদিতে কালির যে বর্ণনা পাই সেখানে তিনি শুষ্কমাংস, কোটরাগত চোখ, দীর্ঘ নাসা, লোল জিহ্বা রূপে।

অধিকাংশ পুরাণে হিমালয় দুহিতা মেনকাগর্ভসম্ভূতা উমা পার্বতীর নামই কালী। কূর্মপুরাণে নীলপদ্মবর্ণা দেবী ভূমিস্ট হওয়ার পরই হিমালয়কে দেখিয়েছিলেন বিশ্বরূপ। বরাহপুরাণে দক্ষসুতা অগ্নিতে দেহত্যাগ করে জন্মান্তরে গিরিরাজকন্যারূপে উমা এবং কৃষ্ণা নামে পরিচিতা হয়েছিলেন। কালীর রূপ ও ব্রহ্মময়ী মায়ের সম্বন্ধে অনেক কথা বিভিন্ন শাক্ত সমাজে বিভিন্ন ভাবে ব্যক্ত হয়েছে।

শিব কেন কালীর পদতলে ? শিব-শব অর্থাৎ শব রূপী শিব কালীর পদতলে। এর তাৎপর্য সম্ভবতঃ শিব নিষ্ক্রিয় চৈতন্যময় বলেই শবরূপী। কিছু শিব ত মঙ্গল। জীবনই মঙ্গল। যতক্ষণ জীবন ততক্ষণই শিব। মহাকালীর তান্ডবনৃত্যে জীবন যখন লয় হয়, তখনই আসে মৃত্যু আসে ধ্বংস, তখনই শিব হয় শব, - জগৎ শব ময়। প্রখ্যাত গীতভিনয় রচয়িতা যাত্রাকার মতিলাল রায় শিব-শবের কালীর পদতলে অবস্থানের অপূর্ব ব্যাখ্যা দিয়েছেন - “ শিব শব্দে মঙ্গল, তাই তোমার চরণে পতিত, ও পদ ব্যতিত মঙ্গল আর কোথায় থাকবে। শিব শবাকারে আছেন, তার তাৎপর্য জীবিতকালে চঞ্চল হবার সম্ভাবনা। শব অচল তাই শিবকে শবাকারে দেখছি।” কালীর চতুর্ভাষ তাঁর চতুর্দিক ব্যাপ্ত করার ইঙ্গিত বহন করে,



হস্তে ত্রিমুখ ও গলে মুণ্ডমালা ধ্বংসের প্রতীক ।

আর এক রকমের ব্যাখ্যা দিয়েছেন ডি. এন. বসু এবং হীরালাল হালদার . তাঁদের ব্যাখ্যা অনুসারে কালী সৃষ্টি স্থিতিলায়ের প্রতিক্রিয়া ব্রহ্মস্বরূপা । তাঁর কালো রূপ অসীমত্বের পরিচায়ক । আদি অনন্তহীন আকাশ কালো, অনাদি অনন্ত ব্রহ্ম ও কালো . তাঁর আলুলায়িত ঘন কুন্তল আকাশের ঘন কালো মেঘ । দেবীর গলদেশে নরমুণ্ডমালা মৃত্যু, ধ্বংস ও প্রলয়ের প্রতীক । তাঁর হস্তের বরাডয়মুদ্রা জীবকূলকে ডয় ও বিপদ থেকে রক্ষার আশ্বাস এবং আশীর্বাদ প্রদানের জন্য কল্পিত । পদতলে মহাকাল শিব অনন্ত কাল প্রবাহ । ব্রহ্ম ছাড়া কালের কোন অস্তিত্ব নেই । স্থান ও কাল ব্রহ্মেই লীন হয় । তাই কালীর পদতলে মহাকাল । দেবীর তৃতীয় নয়ন জ্ঞানের প্রতীক । জ্ঞান অজ্ঞানতা এবং সংশয় দূর করে । অজ্ঞানতা ও সংশয় দূর হলে ব্রহ্মজ্ঞান লাভ হয় ।

এখন দেখাযাক কালী পূজার প্রাচীনতা , কখন কালী পূজা আরম্ভ হয়েছে । দুর্গা পূজার ইতিহাস কালী পূজার অনেক পূর্বের । কিম্বদন্তী এই যে নবমীপের প্রথিতযশা তান্ত্রিক তন্ত্রসার প্রণেতা কৃষ্ণানন্দ আগমবাগীশ সর্বপ্রথম কালীমূর্তির পরিকল্পনা করেন এবং কালীর মূর্ত্তয়ী মূর্তি গড়ে পূজা করেন । তার পূর্বে আমার টাটে ইষ্টদেবীর যন্ত্র খোদাই করে পূজা করা হতো । কৃষ্ণনগরের মহারাজা কৃষ্ণচন্দ্র কালীপূজাকে ব্যাপক ও জনপ্রিয় করে তোলেন । পাঁচকড়ি বন্দ্যোপাধ্যায় বলেন যে কৃষ্ণচন্দ্রের পূর্বে কালীপূজা ব্যাপকতা ও জনপ্রিয়তা অর্জন করে নি । তিনি লিখেছেন যে “কৃষ্ণানন্দ আগমবাগীশ স্বয়ং কালীমূর্তি গড়িয়া নিজেই পূজা করিতেন । আগমবাগীশের দৃষ্টান্ত অনুসরণ করিয়া বাংলার সাধক সমাজ অনেকদিন চলেন নাই । লোকে আগমবাগীশী কান্ড বলিয়া তাঁহার পদ্ধতিকে উপেক্ষা করিত ।

মহারাজ কৃষ্ণচন্দ্রের পর ইহাতে বাংলায় কালী পূজার প্রচলন হয় । কিন্তু আগমবাগীশের সময় নিয়ে অনেক মতামত রয়েছে । অনেকের মতে বৃন্দাবন দাস কথিত গঙ্গাদাস পন্ডিতের চতুষ্পাঠিতে পাঠরত শ্রীগৌরাঙ্গের সহপাঠী কৃষ্ণানন্দই কৃষ্ণানন্দ আগমবাগীশ । অধ্যাপক দীনেশচন্দ্র উট্টাচার্যের মতে কৃষ্ণানন্দ আগমবাগীশের জন্ম ১৫০০ খৃষ্টাব্দের কাছাকাছি । কিন্তু ডাঃ কৃষ্ণ গঙ্গোপাধ্যায়ের মতে কৃষ্ণানন্দের জন্মসাল ১৭১৬ খ্রীষ্টাব্দ । এখনও অনেকে বিশ্বাস করেন যে আগমবাগীশ খ্রীষ্টীয় অষ্টাদশ শতাব্দীর মধ্যভাগে মহারাজ কৃষ্ণচন্দ্রের গুরু ছিলেন । আগমবাগীশ ষোড়শ শতাব্দীর লোক হলে কালীর মূর্তি গঠন ও পূজা ঐ সময়েরই হয়েছিল ।

বঙ্গদেশে বহুরকমের তন্ত্র সাধক ছিলেন এবং তাঁহাদের চিন্তাধারাও ছিল বিভিন্ন । অনেকেরই চিন্তাধারা রুচি সম্মত ছিল না , অনেক সময়ই ওই সকল অশ্লীলতা পূর্ণ ছিল । সিস্টার নিবেদিতার মত এমন সুন্দর উপলব্ধির কথা এক মাত্র শ্রী রামকৃষ্ণ পরমহংসদেব ছাড়া আর কেহই বলেন নাই ।

=====





## মা রাস্তা দেখাও

শ্রুতি মুখোপাধ্যায়

যেতে চাই তোমারি পথে, মা রাস্তা দেখাও ।  
যদি কোনো ভুল হোয়ে থাকে মা ক্ষমা কোরে দাও ॥  
জানি মা এ পথে আছে বড়ই আনন্দ ।  
ভরে দাও এ হৃদয়ে নানা জ্ঞানের ছন্দ ॥  
যদি এগুতে পারি তোমার এ পথে ।  
হোয়ে যাবে মোর এ জীবন ধন্য ॥  
যদি পারি তোমার এ পথে এগুতে ।  
লুটিয়া পড়িব আমি তোমার চরণধুলিতে ॥  
জানি তুমি কোলে তুলে নেগে মোরে ।  
আমার মন কামনা হবে পুরো,  
তোমার এই রাস্তা চরণ ধরে ॥  
পুরো করো মা এই মনের বাসনা ।  
তোমার চরণে থাকার আমার এই কামনা ॥



## নব বর্ষ

শ্রুতি মুখোপাধ্যায়

নিয়ে এলো কতো যে রঙ  
এই নুতন বছর  
সেজে গেলো নুতন ভাবনায়ে  
মোদের অন্তর  
খুশির হাসি ছুটে এলো  
কাটলো নিরবতা  
ছড়িয়ে পড়লো প্রকৃতির  
মৌন সহজতা  
নানা রঙের প্রজাপতিরা  
মেলে তাদের ডানা  
জানালো নব বর্ষের আমন্ত্রন  
প্রকৃতি হয়েছে সবুজ  
জুটেছে সকলে করতে  
উৎসবের আয়োজন ॥





## অসম সম্ভব

সুনু দাশ

এক বাড়ীৰ নাম মালঞ্চ অন্য বাড়ীটোৰ নাম অনন্যা। দুটোই বনেদী বড়লোকৰ বাড়ী বলে পরিচিত। বনেদীয়াৰ ছাপ এখনও রয়ে গেছে ছিটে ফোঁটা কিছু রয়ে গেছে কিন্তু ধনী বলার মত স্পৰ্ধা কারও নেই। একসময় শাল কাঠের দু-পাল্লা ওয়ালা বিরাট এক সিং দরজা ছিল মা-লঞ্চৰ প্ৰবেশ পথ। প্ৰায় দশ ফুট উঁচু পাঁচিল দিয়ে ঘেঁৰা ছিল তার প্ৰাঙ্গন পরিধি। সিং-দরজাৰ ওপৰে দু-দিকে দুটো গ্যাসের আলো জ্বলতো। আঁধাৰ-নামা সন্ধ্যায় জোড়া ঘোড়া য় টানা ফিটন গাড়ীটা বেরিয়ে যেত টগবগিয়ে। ভেতৰে আলো কৰে বসে থাকতেন গিলে কৰা ধুতি- পাঞ্জাবী, সোনাৰ চেন পরিহিত, প্ৰফুল্ল-চিত্ত বড়বাবু প্ৰতাপান্বিত প্ৰতাপ নারা য়ণ সিংহ।

বার-মহলে ছিল পূজো মণ্ডপ। মণ্ডপের দু-পাশ দিয়ে সাদা মাৰ্বেলৰ লম্বা বারান্দা চলে যেত সোজা অন্দর-মহলের দিকে। পূজোৰ সময় আলতা পৰা পায়ের আনাগোনা য় শ্বেত মাৰ্বেল রক্তিম হয়ে উঠত। অন্দর মহলের দোতলা বারান্দা দিয়ে ঘেঁৰা আর ছিল বারান্দা-সংলগ্ন শোবার ঘর। এই সব ঘরের সঙ্গে জড়িয়ে আছে সত্যি মিথ্যে কল্পিত, অতিরঞ্জিত কত দুঃখ-সুখের কাহিনী। সবই ছিল কোন সময়ে এখন কিছু নেই বললেই চলে। আন্দর মহল শরিকদের মধ্যে ভাগাভাগি হয়ে দেয়ালঘেঁৰা টুকরো টুকরো অংশে পরিণত হয়েছে। সেখানকার বাসিন্দারা দীৰ্ঘশ্বাস ফেলে আর বলে, 'আমরা ছিলাম এক, এখন একা।' বার-মহল বহুদিন হল বাইরের লোকের কাছে চলে গিয়েছে। বৈঠকখানা, মজলিশের ঘর, পূজোমণ্ডপ সব ভেঙ্গে সেখানে গজিয়েছে দোকানঘর। মুদিখানা, চায়েৰ স্টল, ছিটকাপড়ের দোকান, জুয়েলারী স্টোর, পুস্তকালয়। কি নেই সেখানে? নেই সেই সিং-দরজা, গ্যাসের আলো, পাহারারত দরোয়ান। প্ৰাচীন বনেদীয়াৰ আক্ৰ সৰিয়ে পৰেছে আধুনিকতাৰ মুখোশ।

অন্য বাড়ীটোৰ অবস্থাও তথৈবচ। এ্যারিস্টোক্রাটিক। বাড়ীৰ মালিক সাহেবিয়ানায় কেতা-দূরস্ত, ইংরিজি-শিক্ষায় প্ৰগতিশীল। ডিনারটেবিলে বাবুৰ্চি, ওয়েটাৰরা খানা-পিনা পরি-বেশন কৰত। খাবাৰ সময় হাপুস-হুপুস শব্দ আর বাঘের গল্প জমতো না। কাঁটা-চামচের টুং টাং শব্দের সঙ্গে মিশে যেত হাঙ্কা স্বরের কন্ভারসেশন। ঘোৱানো সিঁড়িটা দুটো পাক



খেয়ে সোজা উঠে গেছে দোতলার বারান্দায়। দোতলায় ছিল স্টাডি, পিয়ানো রুম, নার্সারী, নিজেদের বসার ঘর আর বেডরুম। একতলায় ছিল লবি, ডাইনিংরুম, ড্রয়িং-রুম আর বিলিয়ার্ড রুম। এই অন্দর মহলের সর্বত্রই ইংরেজীপনার উন্মাদিকতা দিয়ে মোড়া। বাড়ীর সামনে দেয়ালে পাথরের ফলক। প্রথমে বাড়ীর নাম 'অনন্যা'। নীচে মালিকের নাম - জাস্টিস প্যারীমোহন মুখার্জী। ঠিকানা - ১ নং বীরেশ মুখার্জী রোড। প্যারী মুখার্জীর বাবার নামে রাস্তাটা। অর্ধ গোলাকৃতি ড্রাইভওয়ের দু-প্রান্তে একদিকে 'ইন', অন্যদিকে 'আউট' লেখা দুটো গেট। বিকেল বেলায় প্যারীমোহন যখন হাইকোর্ট থেকে বাড়ী ফিরতেন তাঁর ফোর্ড মোটর গাড়ীটা হর্ন বাজিয়ে সশব্দে গাড়ী বারান্দার নীচে এসে দাঁড়াত। ড্রাইভার গাড়ীর দরজা খুলে দিত, সচকিত দারোয়ান একটা সেলাম ঠুকে সাহেবের হাত থেকে ব্রিফকেসটা নিয়ে তাঁর পেছন পেছন যেত। সারা বাড়ী তটস্থ ও ব্যস্ততায় মুখর হয়ে উঠত।

এখন গাড়ী বারান্দায় ফোর্ড দুরের কথা কোন গাড়ীই দাঁড়ায় না। বারান্দার ছাদে ভেঙে পড়া রেলিং এর ধারে মাঝে মাঝে গজিয়ে উঠেছে অনেক আগাছা। দেয়ালে ফাটলের মধ্যে দিয়ে বেরিয়ে আসছে চারা বটগাছের শেখর। দুটো গেটই ভেঙে পড়েছে, ইট-বাঁধানো রাস্তা দিয়ে আর হাঁটা যায় না। শুধুমাত্র নেম-প্লেটটা ইঙ্গিত করে যে এটা ছিল জাস্টিস মুখার্জীর বাড়ী। জীর্ণ হতশ্রী বাড়ীটা কোনরকমে দাঁড়িয়ে আছে অতীতের সাক্ষী হয়ে। পুরনো দিনের গর্ব, ঐতিহ্য, আভিজাত্য সব এখন ইতিহাস। গাড়ী, গ্রান্ড-পিয়ানো, বিলিয়ার্ড বোর্ড, ১২ জনের ডাইনিং টেবিল আর চেয়ারগগুলো বহুদিন বিক্রী হয়ে গেছে। নীচের তলাটা একটা পরিবার ভাড়া নিয়েছে। ওপর তলায় থাকে বাড়ীর ছোট মেয়ে মিনতি, ওর শয্যাশায়ী মা আর রাঁধুনী মাসী। তখন পাড়ায় মিনতির নাম ছিল রূপের জন্যে আর মা'র এত দাপট ছিল যে লোকে বলত 'হার হাইনেস' অনন্যা দেবী এখন অবশ্য অন্যসময়, ভিন্ন কথা।

মুখুন্ডেজ পরিবারে এই বিপর্যয় কেন হল তা সঠিক জানা নেই। গুজব আছে জাস্টিস মুখার্জী নাকি ক্রিমিনাল গ্যাংএর সঙ্গে জড়িয়ে পড়েন। ওঁর নামে অনেক কুৎসা খবরের কাগজে বার হয়। দীর্ঘদিন ধরে চলে মামলা-মোকদ্দমা। উনি হেরে যান এবং মোটা টাকার খেসারত দিতে হয়। একদিন সকালে চা খাবার সময় বুকে খুব চাপ ও ব্যথা অনুভব করেন হাসপাতালে বা নার্সিং নিয়ে যাবার আগেই সব শেষ। তারপর প্রায় বছর দশেক কেটে গিয়েছে। মিনতি একটা বহুজাতিক সংস্থায় বেশ উঁচু পদেই কাজ করে। সারাদিন কম্পিউটার-মনিটরে চোখ রেখে আর কি-বোর্ডে টিক্ টিক্ করে ক্লান্ত হয়ে যায়। প্রতিদিনের





মার্কেট এনালিসিস করে তার একটা রিপোর্ট বসের টেবিলে রেখে আসতে হয় তবে ছুটি। কাজের চাপ থাকে অনেক তবু মিনতির ভাল লাগে কারণ কেউ আর ঘাড়ের ওপর নিশ্বাস ফেলে না। কাজে যেমন দায়িত্ব আছে, সেরকম স্বাধীনতাও আছে।

একদিন মিনতির ডাক এল ওর বসের অফিস থেকে। ভদ্রলোক নতুন যোগ দিয়েছেন কোম্পানিতে পঁচিশ-ছাব্বিশ বছর বয়েস, স্মার্ট আর দেখতেও মন্দ না। বললেন, আমার নাম শান্ত সিংহ। শুনেই মিনতি হেসে ফেলেছিল। শান্ত জিগ্যেস করে, 'হাসছেন কেন?' মিনতি আমতা আমতা করে বলে, জানতাম না, সিংহ শান্ত হয়। তারপর দুজনেই হাসিতে ফেটে পড়ে। এ-ভাবেই শুরু হয় ওদের প্রথম আলাপ। মিনতি শান্তর থেকে পাঁচ-ছ বছরের বয়সে বড়। সেজন্যে নির্দিধায়, নিশ্চিন্ত ওর সঙ্গে মিশতে পারে, কাজ ছাড়াও অন্য কথা বলে। হাসি-ঠাট্টায় ক্রমশ দু-জনের বন্ধুত্ব জমে ওঠে। মাঝেমধ্যে ওরা অফিস ক্যান্টিনে কফি খেতে যায়। দু-একবার বাইরেও গেছে লাঞ্চ করতে। একদিন জোর করেই শান্ত মিনতিকে ধরে নিয়ে যায় একটা সিনেমা হলে। হঠাৎ মিনতির মনে হল যে শান্ত যেন ওর মনের নাগাল পেতে চায়, ওর সঙ্গে ঘনিষ্ঠ হতে চায়। বন্ধ পুকুরের নিস্তরঙ্গ জলে যেন কেউ ঠিল ছুঁড়েছে। মিনতির দেহ-মনে আশঙ্কার তরঙ্গ খেলে যায়। তারপর দেখা সাক্ষাত কমিয়ে দেয়, 'আমার উপর রাগ করেছেন? আমি কি কোন অন্যায় কাজ করেছি? মিনতি বলে, 'না করেন নি, যদি করে ফেলেন। সেই সুযোগ দিতে চাই না' শান্ত জবাব দেয়, জানতাম না আপনি এত দুর্বল।' মিনতি বলে 'সাবধানতাকে ছেলেরা দুর্বল মনে করতে পারে কিন্তু মেয়েদের সাবধান হওয়া খুবই স্বাভাবিক।' শান্ত গম্ভীর হয়ে যায়। মিনতি বলে, দেখ শান্ত, তুমি আমার থেকে বয়সে অনেক ছোট। এখন আমাকে দেখছ, কিন্তু আমার অতীত কি তা তুমি কিছুই জান না। শান্ত বলে, জানতে চাই না। মিনতি স্লান হেসেতখন কার মত সেখান থেকে চলে যায়।

মিনতি ভাবে সে সব দিনগুলোর কথা। সে তখন কুড়ি-একুশ বছরের রূপ যৌবনে ভরা বড়লোকের একমাত্র মেয়ে। জয়ন্তর সঙ্গে আলাপ হয় ক্যালকাটা ক্লাবে। প্রথম দর্শনেই প্রেমে পড়ে যায়। ওর বাবা-মার'ও পছন্দ ছিল ছেলেটিকে। কথাবার্তায় প্রকাশ পেত জয়ন্তর সাথে মিনতির বিয়ে হলে ভালই হয়। একদিন মিনতি জয়ন্তর বাড়ী গিয়ে দেখে ওর শোবার ঘরে একটি মেয়ে। রাগে, দুঃখে, ঘৃণায় জয়ন্তর বাড়ী থেকে সে চলে এসেছিল জয়ন্ত ফোন করে বলে, 'তুমি ভুল বুঝেছ মিনু।' মিনতি বলে, 'তুমি আমাকে আর কখনও ফোন করার চেষ্টা কোর না। বলেই সজোরে ফোনটা নামিয়ে রেখেছিল। তারপর অনেক জল বয়ে গিয়েছে গঙ্গায়। পারিবারিক দুর্যোগ, শয়্যাশায়ী মা'র অসুখ, টাকা-পয়সার



অভাব সব কিছু মিলিয়ে মিনতির কঠিন মন আরও কঠোর হয়ে উঠেছিল। শুধু তখনকার মত ভাল চাকরীটা সম্বল করে সব কিছু ভুলে দিন কাটাচ্ছিল। ওর জন্যে হয়ত এই ভাল চাকরীটাও ছেড়ে দিতে হবে। আবার মনে হয় গত দশ বছর ধরে দেহ মনে সে একরকম মৃতই ছিল। জোর করে মনের গতির রাশ টেনে ধরেছিল, দেহের চাহিদাকে দূরে ঠেলে দিয়েছিল। কয়েকদিনের মধ্যেই শান্ত তার সুপ্ত গোপন ইচ্ছাগুলোকে জাগিয়ে তুলেছে। তাতে কি সাড়া দেওয়া যায় না? হঠাৎ সম্বিত ফিরে পায়। শান্ত মোহের ঘোরে মরীচিকার পেছনে ছুটেছে। ওকে প্রশ্ন দেওয়া উচিত নয়। জীবন তার অভিশপ্ত হতে পারে কিন্তু মিনতি অপরাধী হতে চায় না।

মিনতি দু-দিন অফিস গেল না। কাজে ফিরতেই শান্ত ডেকে পাঠাল। মিনতি তৈরী হয়েই ছিল। রেজিগনেশন লেটারটা হ্যান্ড ব্যাগে ভরে দ্বিধাজড়িত পায়ে শান্তর ঘরে এল। শান্ত বলে, 'এসো, কি হয়েছিল? দু-দিন দেখি নি। ভয়ে পালিয়েছিলে না কি?' অপ্রতিভ মিনতি বলে, 'না তোমাকে দেখে ভয় পায় না, বোধহয় নিজেকেই ভয় করি।' শান্ত হেসে বলে, 'যে জন্যে তোমাকে ডেকেছিলাম, কাল হেডঅফিস থেকে আমার বদলির অর্ডার এসে গিয়েছে তিন-চার দিনের মধ্যেই নিউইয়র্ক চলে যেতে হবে। তারপর আর কেউ তোমাকে বিরক্ত করবে না আর তোমাকেও কাউকে ভয় করতে হবে না। শুধু একটা কথা বলতে চাই, 'তোমাকে আমার ভাল লেগেছিল মিনু দি।' মিনতির সারা শরীর কেঁপে উঠলো। এ যে সেই পরিচিত সুর। তাহলে কি সে জয়ন্তর ব্যাপারে সত্যি ভুল বুঝেছিল? আবার এখনও কি সেই ভুল করছে? এ কি অসম সমন্বয়।





# **DIDAR**

## **Grocery Mart**

110 Adamar Road, Suite 1, Winnipeg, MB R3T 3M3

**Ph: (204) 275-6060**

*Come and check out for Fresh Products from India*

• Fruits • Vegetables • Lentils • Spices and More...



**Latest Hindi Movies on DVD's available**



### **Hours of Operation**

Monday to Saturday - 9:00 am to 8:00 pm

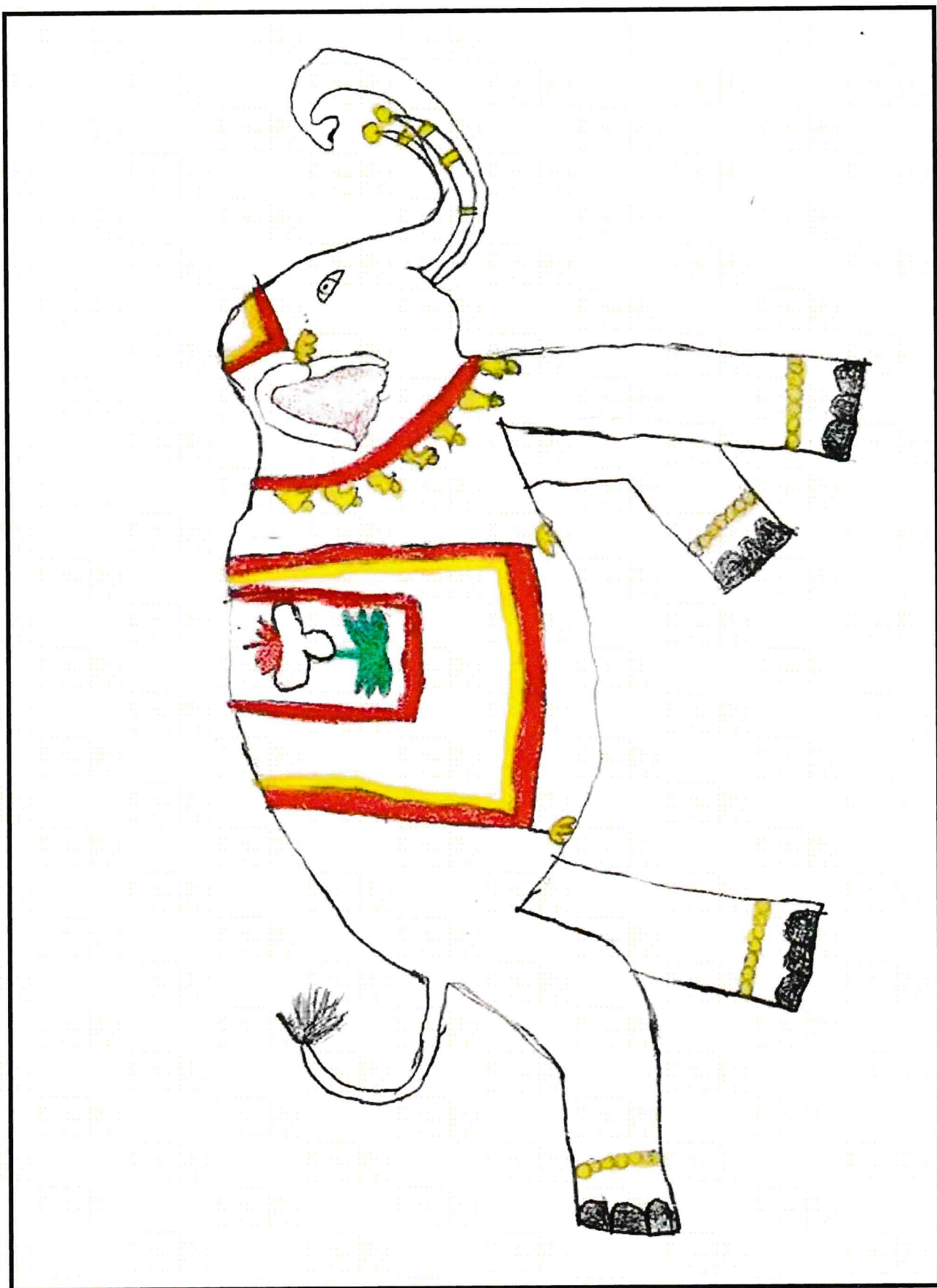
Sunday - 10:00 am to 5:00 pm









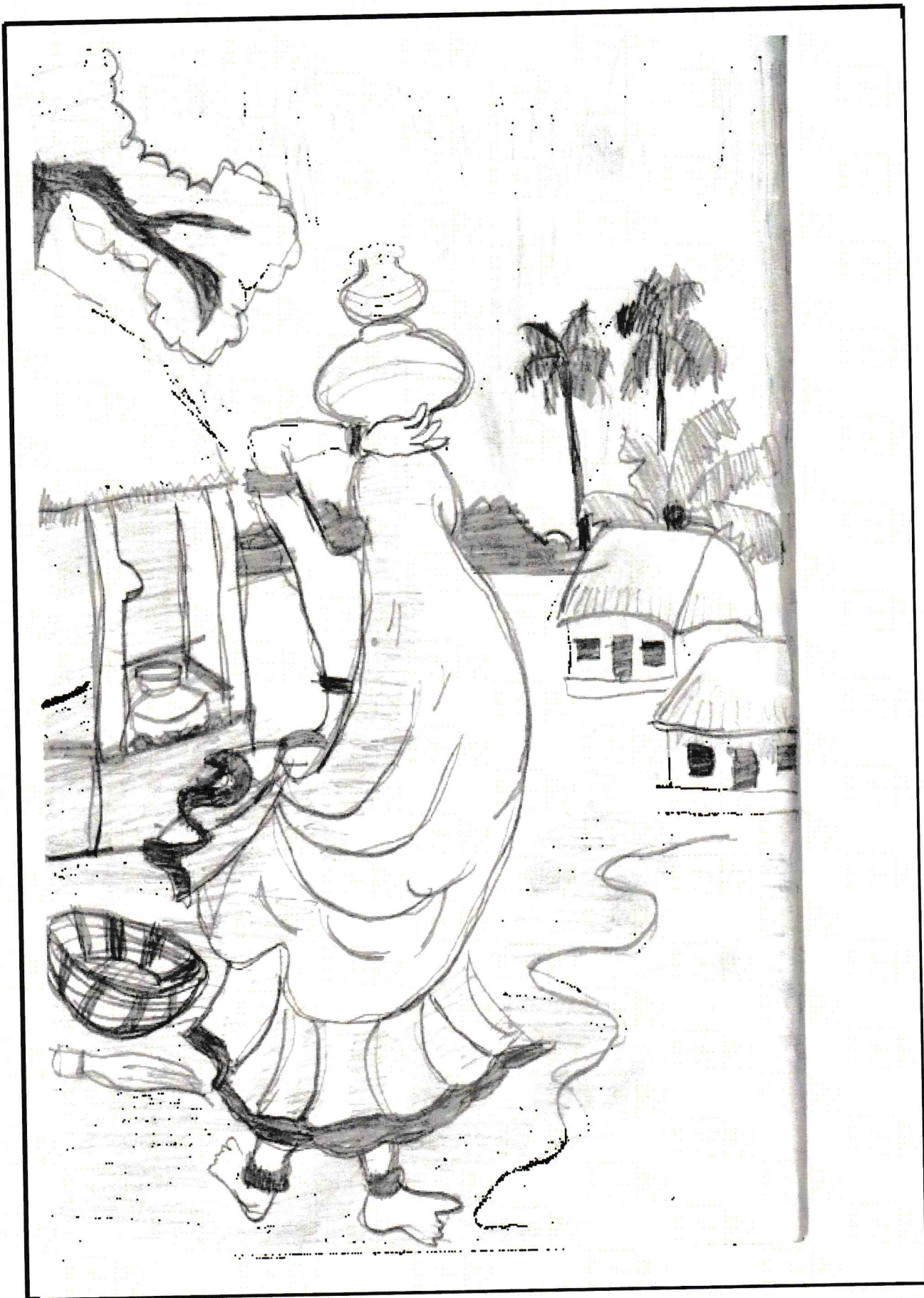


By  
Ayusha Pandey

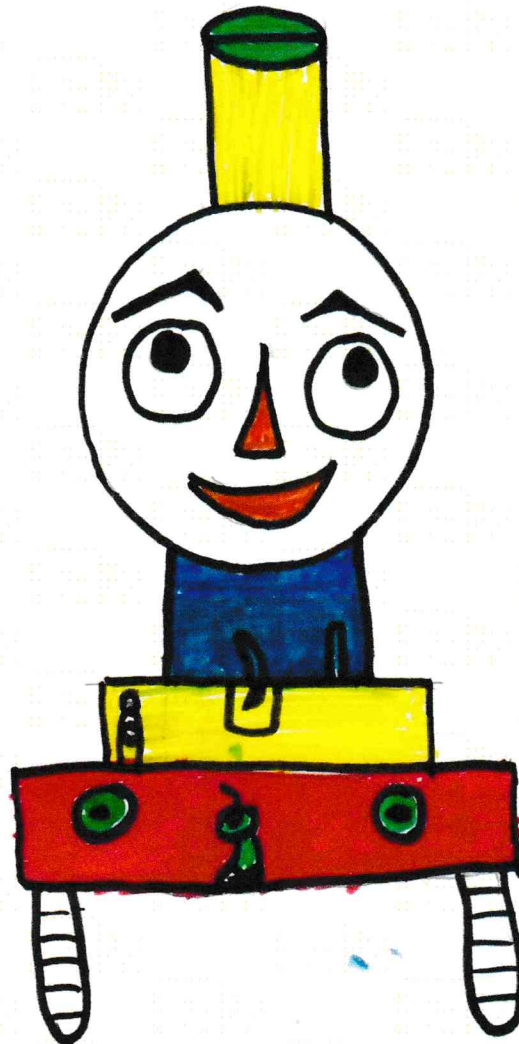
Snow White







Anish Pandey



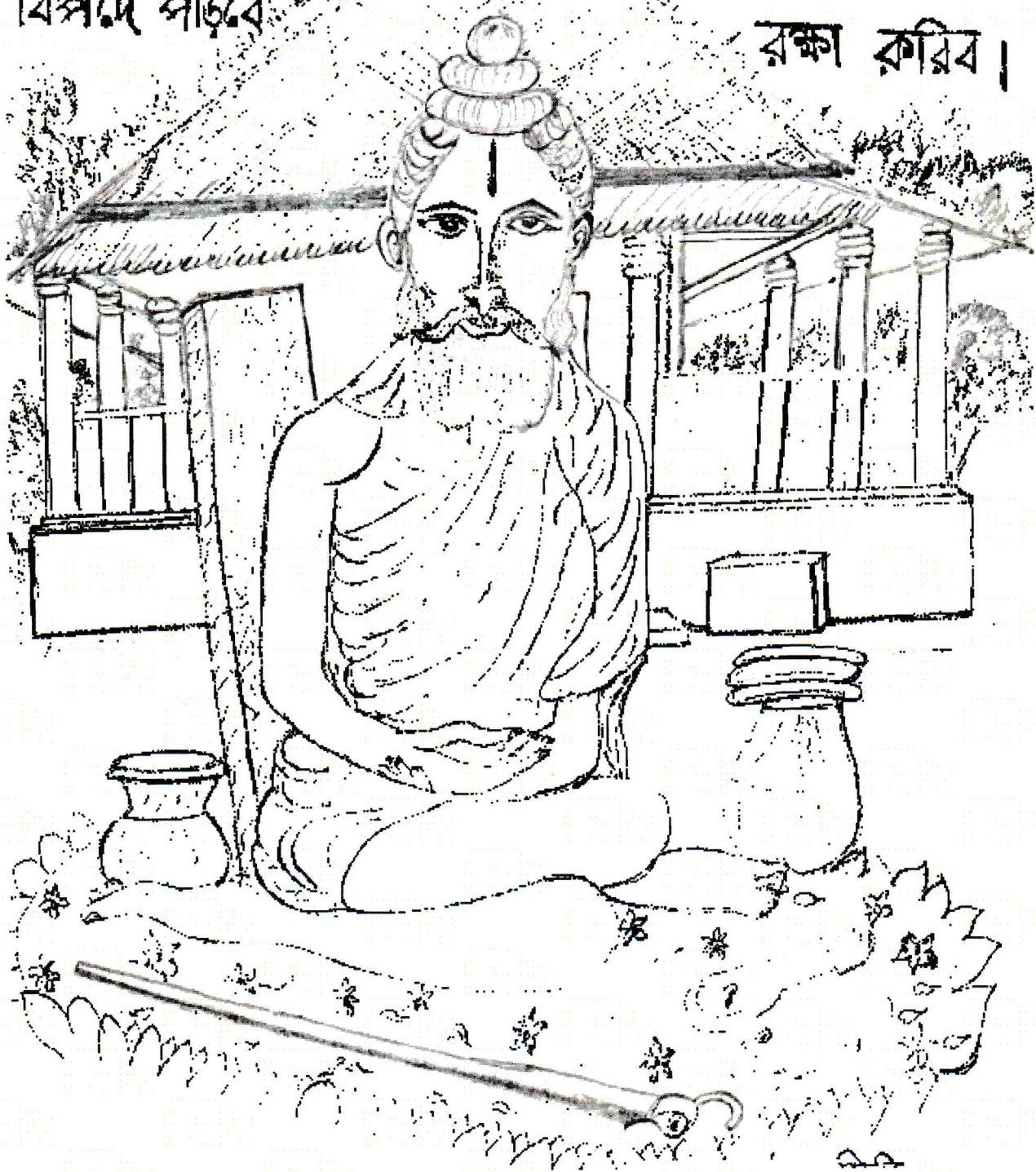
THOMAS



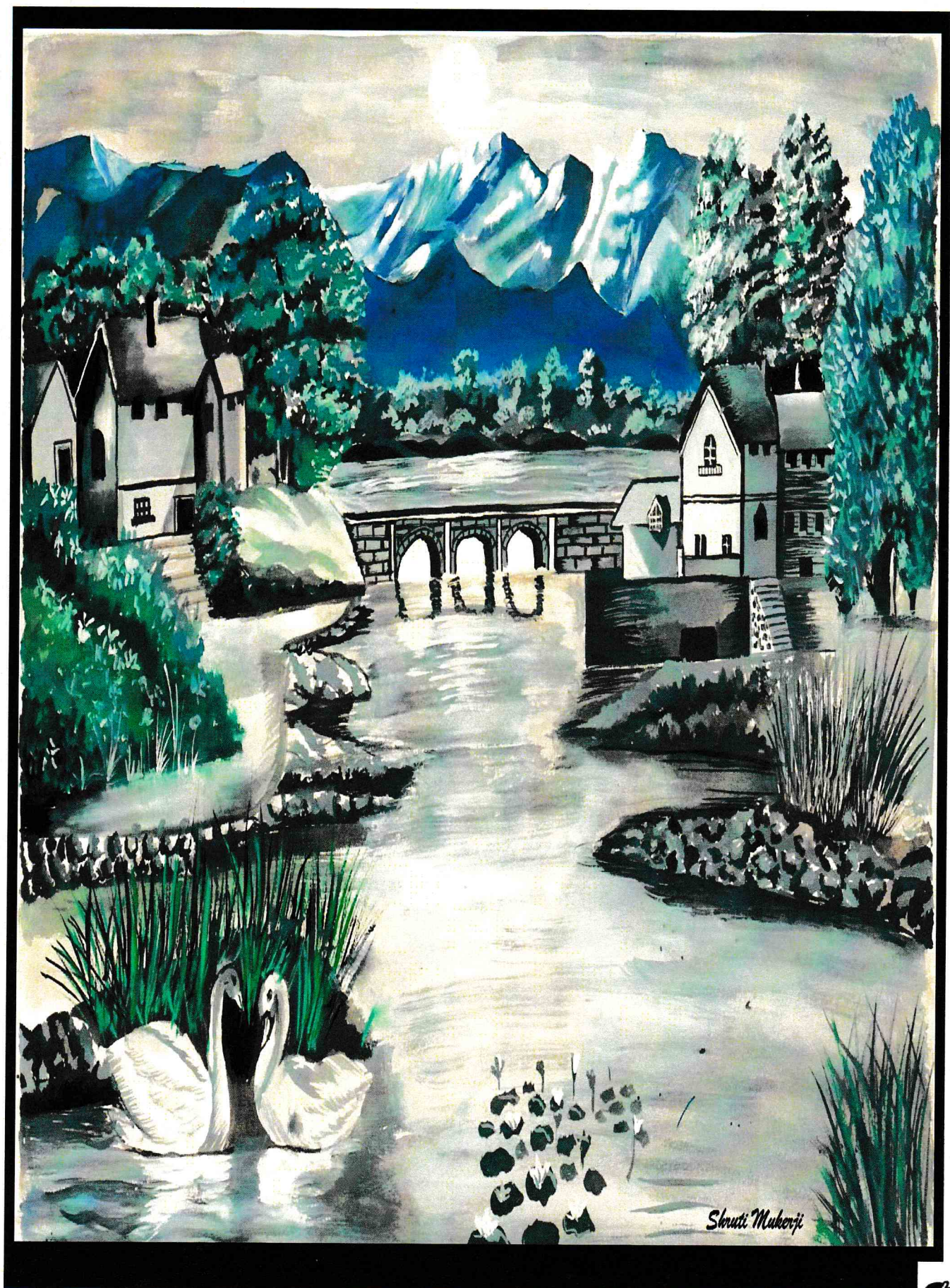


রঙে, বনে, জলে,  
উতলে যখনই  
বিপদে পড়িব

আমাকে স্মরণ  
করিও - আমি  
রক্ষা করিব।

















## The Ship

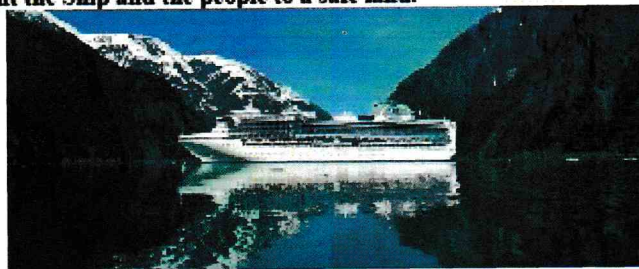
This story is about a Ship and two sailors named Captain Deas and Captain Croose. Captain Deas was a very good sailor and he liked to sail ship. Captain Deas was sailing his ship on a bright beautiful day. The ship was very big and strong. But suddenly the weather got changed. The sky grew dark and a furious storm started in the sea. The situation became very dangerous. The giant sea waves were approaching towards the ship like demons or monster. It was becoming very difficult for Captain Deas to control the ship and sail through the storm. But due to his good sailing skill and experience he managed to sail through the storm and took the ship in a safe land.



Another sailor Captain Croose's eye was on the Ship. He wanted to buy the Ship. When he failed to buy the Ship, he became very angry. One fine day when Captain Deas was sailing the Ship, Captain Croose took a submarine and attacked the Ship. A furious fight went on for quite long time. But Captain Deas fought bravely and brought the Ship to a safe land. Once again Captain Deas saved the Ship & everybody's life.



The Ship started to sail again. Captain Deas was not very careful and so he entered into Pirates area. When the Pirates saw the big Ship, they attacked the Ship and a terrible fight started. But this time again Captain Deas saved the Ship from Pirates and brought the Ship and the people to a safe land.



By Adhiraj Mukherjee



## LESSONS FROM OUR BODY PARTS

1. The natural movement of our leg is always forward - Which teaches us to always look forward, grow nobler & improving oneself.
2. Our fist opens & closes - The message from this is that, we should use our hands not only for taking but also for giving to others.
3. If we point one finger at other, three fingers point back at us - Means we should realise before criticizing others that we too have fault. So we should try to correct ourselves first before correcting others.
4. God gave us two eyes, two ears but one mouth which teaches us to listen and see more but talk less.
5. The soft little tongue is placed between 32 sharp teeth but the tongue adjusts and works smoothly with all of them – The message from this is that, it becomes easier to get along with all the people if we are soft, friendly and posses good behaviour.
6. When we smell good aroma and bad odour our nose moves forward and backward which teaches us to move towards good company and stay away from bad company.
7. The stomach takes in everything we eat but keeps only the things useful to our body and throws out the wastes. We too come across both good and bad things in our life but we should always choose and keep the good things and keep away from bad things.

Abhishek Chakraborty





## Waiting

*I had many dreams,  
I am waiting for your home-coming  
where have you gone, I miss meeting you.  
This surrounding appears to be deceptive;  
the wide sky makes me lonely.  
you do ignore me and make fun of me.  
why this lonely living.  
The extinguished lamp awaits for your presence  
who do I show my heavy heart,  
how do I hide my tears,  
the lonely heart takes a great sigh,  
I fly in search of you;  
Every breath, I take is in search of you  
Where are the waves of the sea,  
Where are the droplets of the Monsoon wind  
Eagerly hoping to meeting you  
Every little noise awakens to seeing you.*

*-Shibdas Biswas*



# Returning to India? - Need no reasons to return to India

- (an article from a Returned to Roots Indian)- Author: Avijit Goswami, now in Pune

(Please read my re-iterations, var-iations and comments -in Bold -from soon to be a RRI-AGB).

July 15, 2004

In a world where all actions have to be justified by hard logical reasoning, there is little room left for ambivalence or dilemma. **This is especially true when it comes to NRIs wanting to return to India.** The issue of whether to return has been debated and re-debated for years and very few, if any, have really found a general compelling reason one way or the other. This is because it is an extremely complex topic involving economical, cultural and emotional issues. By sharing my personal experience I hope to share some insights in to this complex issue.

There was a time when I, **like all my friends in IIT**, dreamt of going to the States for higher education, getting a lucrative job and eventually living the so-called -American (with added North' for some like me-AGB) dream. This was 1988 (for me 1996). The way to go was to apply to a university. I got in and by August '88 (for me 12<sup>th</sup> Aug'2001 - a month before 9/11-AGB) was ready to leave. Very few asked why I was going. The reasons to go were considered perfectly rational - good education, good jobs and a good standard of living - so obvious that they were not even worth asking. **No dilemmas here!!!**

Like all first generation immigrants (prefix 'non'- for my case-AGB), I encountered the usual roadblocks to adjusting in a new country - financial, emotional and cultural. A meager scholarship had to be used for tuition, rent, food as well as once-a-year trip back home. (Not true for me because of years of experience in between-AGB) It was hard but there were several people like me and somehow, we all managed to survive. And eventually **thrive** as we all ended up with good jobs (for me in Canada- "**not so much of the rat race here, Eh!!!**"- I presumed then-AGB). The emotional adjustment was relatively easier as we got over the initial homesickness (and having met a big community of my own in this third coldest place on earth (my beloved Winnipeg or Frozen Winterpeg- as some call it) -obviously after the Arctic & Antarctica, and yet felt so close to home & family). However, the cultural adjustment was a much longer one and ultimately there were very few who was truly at ease with the (North) American culture. The cultural gap is far bigger than what Indians expect before they arrive. For example, our food habits, topics of conversation (**being looked at with stern Gaze & no emotions-they call it eye contact-and no humility or pun intended, otherwise dubbed rude-AGB**), ways of recreation were all quite different. But these were all considered the usual hurdles for a first generation immigrant (**never thought to be one, again a sign of determination -AGB**) and therefore never questioned.

Time always seems to fly for everyone, but when living a fast-paced American lifestyle this cliché couldn't be truer. With work, home, spouse and kids with no relatives or domestic help, you tend to live Friday to Friday. And before I knew it, I had already lived in America for over a decade (Me; **8 years to be precise, after giving back to India its due, and right after my PhD for seven years of my career to the biopharma Industry- I reasoned- in lieu of subsidized and scholarships aided studies through out -AGB**). Like all the Indians I knew, except for very few exceptions, I went on to get a **green card** - a signal that I have finally 'settled down' (**did not, I rather stayed on renewing temporary work permits & visas, 'So see my intentions were clear right from the beginning'-AGB**). Again, this remained largely unquestioned, unchallenged. When asked on rare occasions, I parroted the usual reasons: poor career prospects and living standards in India (**I did not, as I knew things were changing when I left India with economic reforms in place, a simmer of glow between the clouds existed- right then in 2001-AGB**). Returning was left more as a vague (for me - a deferred) option - to soothe parents and (be nearer) to the elders (and youngsters) in the family (for me **always the first reason, as I lost my mother suddenly right after landing up in US, and I feel I cannot forgive myself ever-AGB**) - that would be considered if somehow things changed dramatically. **No dilemmas now!!!**

By ---Dr. Akhijit S. Bunerjee

Ex-Winnipegger by the time this gets published, in a dialogue with his inner self, after the decision to return to  
**India**





**Last moments...**

*She walked home, with a flag draped on her  
Signed by teachers and friends  
She thought "I'll miss them dearly,  
But this is not the end"  
She cried as she saw her neighbourhoods  
For the very last time  
The car ride was long and never ending  
And as sour as a lime  
She got to the airport, crying  
And said goodbye to her dad  
Then, he walked away  
And she became unbearably sad  
But then she made up her mind  
That "I will do my best!  
I'll study hard and do well  
So that I can beat the rest..."  
Her smile came back, she let out a sigh  
As she saw a face in a cloud  
It looked like a friend and then she knew  
That she would make everyone proud...*

*By: Anushka Banerjee*

*With Best Wishes for DURGA PUJA*

**D I L L O N ' S**  
**DRIVING SCHOOL**

**For Friendly and Effective Driving Lessons**  
**Get in touch with**

**M a i D i l l o n**  
**I n s t r u c t o r C l a s s 4 & 5**

**623 David Street**

**Winnipeg, MB, R2Y 1K6**

**Email : malldillon623@hotmail.com**

**Email : maiidillon@yahoo.co.uk**

**Email : malkit623@yahoo.ca**

**Phone : 228 - 0066**



**HAPPY DURGA PUJA**



## HISTORY OF BOMBAY

*Bombay our city has cast a spell  
Every stone, every monument has a story to tell  
The sea has stood witness as the story unfolded  
The seven islands of Bombay slowly united  
Bombay our city has cast a spell  
Every stone, every monument has a story to tell.*

*From the days of the cavemen  
And their stone implements  
To the fishermen the Kohlis and their music and dance  
Swirling and twirling like the seas in the monsoons  
Bombay awaited as the Aryans descended.  
Bombay our city has cast a spell,  
Every stone, every monument has a story to tell.*

*Hustling bustling, a port,  
Ship laden with treasures  
Came in and went, as the Mauryan reigned over  
It changed hands with the clanging of swords  
And each dynasty left its mark on its sandy shores.  
Bombay our city has cast a spell,  
Every stone, every monument has a story to tell.*

*Bahadur Shah signed a treaty with the then powerful Portuguese  
And they called it Bombain with much love and fondness  
New dance, new music, new language, new religion  
And the city Bombain grew as it absorbed the nuances.  
Bombay our city has cast a spell,  
Every stone, every monument has a story to tell.*

*Bells ringing, much celebration  
Charles II of England married a Portuguese princess  
As dowry Catherine took with her Bombain  
And Bombay now belonged to the English.  
Bombay our city has cast a spell,  
Every stone, every monument has a story to tell.*

*In their Red uniforms, tall and commanding  
The east India Company began its trading.  
The people of Bombay unaware of their treasures  
Battered away silk and spice in large measures.  
Bombay our city has cast a spell,  
Every stone, every monument has a story to tell.*

*With drum beats and sweets, by the orders of the Queen  
It was announced that the British would now rule the scene.*





*They built the roads, they built the railways,  
They built the offices, all the better to reign.  
Bombay our city has cast a spell,  
Every stone, every monument has a story to tell.*

*Vande Materam, Quit India they said,  
The freedom fighters united-India National Congress.  
Many here died our country to free,  
And gave a free India to you and me.  
Bombay our city has cast a spell,  
Every stone, every monument has a story to tell.*

*The last 50 yrs have seen many sights  
Changes in the skyline, changes in life.  
The Queens necklace has changed from diamond to gold,  
It's changing so fast, it's difficult to hold.  
Bombay our city has cast a spell,  
Every stone, every monument has a story to tell.*

*The Rajabai Towers still give us the time,  
The Gateway of India still in her prime,  
The Victoria Terminus with her beauty and grace,  
Still connecting people with a smile on their face.  
Bombay our city has cast a spell,  
Every stone, every monument has a story to tell.*

*History is but a story of life,  
The spirit of Bombay has got stronger with strife.  
Through the bomb blasts and riots, Bombay did survive,  
Bombay's a city warm and alive.*

*Bombay our city has cast a spell,  
Every stone, every monument has a story to tell.*

*What lives in the future our eyes have not seen,  
But today Mumbai city is nothing less than a Queen!  
Whirling and Twirling like the monsoon seas,  
And to the Future you and I have the keys.  
Bombay our city has cast a spell,  
Every stone, every monument has a story to tell.*

*Mumbai our city has cast a spell,  
Every stone, every monument has a story to tell.  
The sea has stood witness as the story unfolded  
The seven islands of Bombay slowly united  
Mumbai our city has cast a spell  
Every stone, every monument has a story to tell.*



## *Feelings*

---

*In the presence of a breeze  
I can feel your precence;  
In the midst of rain drops,  
you appear before me fully wet;  
when I see the moon over my head,  
m y heart merges unto you*

*-Shibdas Biswas*

*With Best Wishes*

*For Durga Puja*

*from*

**MONDETTA**





## DIDI

By Rina Ganguly

Didi was one of those individuals who touched my life and remained in my heart.

Didi, my grandmother played a remarkable role that I want to elude. She was just an ordinary Bengali lady with no formal education at all. But the education I got from her is extraordinary and something that I would like to share with.

Didi was only 5 years old when her parents died; she was raised by her grandmother. By the age of 9 she got married to my grandfather who was then already 30 years old. I don't know how they used to communicate. She had 5 kids. When they were very little, my grandfather died. Didi without any education took care of the family business and raised all her kids without any help. She is a wonder lady to me.

During my summer holidays when everyone in the family was having deep afternoon nap, I used to go to her to listen to stories while Didi was busy with her crafts and household works. She never told me any fairy tales instead she told me-

"You know there is no such thing call heaven or hell. It all exists in this world. The work you do you will get the result out of that and that is either hell or heaven. It's all up to you. You can make your life either hell or heaven. "

"Karma is life. Keep on doing your job and don't expect anything in return-you will be happy"

"Don't hurt anybody's feelings because you will put yourself down first to do that"

"After doing anything if you feel guilty or bad that is a sin."

"Always listen to your heart and follow your dream"

The best thing about Didi that I recall was she didn't like talking about anybody. She used to cover her ears and walk away if she got into a room where people were busy with

"paracharcha/paraninda". She made sure she enjoyed her life in the best possible way. And I forgot to tell you about her cooking too. **So simple and good- just like her!!**



## MY "CHAPTER FIX" \*\*

### Kamal Malaker\*

We all know of Nicotine fix, caffeine fix, Cocaine fix, pp or purple pill fix and most notably in modern days of pervasive Inter-net the "Porn-fix". Once one is desperate for a "fix", life is unbearable without and at times not even worth a penny.

Fix is a gentler pet name for addiction; Addicts love to think this way. It may not be a bad idea after all. Can addiction or "Fixes" have a rosy side, a silver lining or it is just a utopia

Chapter fix; who on earth has ever heard of it. ? I did not, but I discovered it. An amusing frightful discovery, a self revelation.

It started many years ago, when I was at Boston.. My den was just stone throw from the Harvard medical school in Longwood Avenue, where the world never sleeps. At, well past the mid night, the buildings are buzzed with activities. Entire Chandler Library is lit up from top to bottom side to side, from inside –out, like charismas decoration. All the research labs' windows are glowing like early evening. People still walking with their back-pack and a cup of 'Au Bon Pain" coffee in their hand. (Star buck was not a phenomenon as yet in Boston), some times a can of light beer or a small bottle of water in their hand.

Longwood avenue the spine of Medical 'Intellectual physique' remains just as vibrant at any time of the day or night, morning or evening, sun or snow blizzard or hazard . Groups of students (or a noble laureate professor) engaged in serious conversation, pairs seating on the steps of the Senate, by the imposing Corinthian pillars, or on the steps of the library or any where they can find a secluded place, possibly discussing the real meaning and inner truth of life. I guess Deepak Chopra discovered himself one day in these domains.

Food stalls for any palate, any nation, ,any culture, from all over the world are there to lure you for a break from your frustration of failed experiments, rejected paper, this morning's poor performance in case rounds, pressure of tomorrow's everything, or when you are deep in your thoughts of unfathomable mystifying kindness of your noble-laureate boss .

The luring food stalls aims at you.  
Come down to earth, they call you!  
Get real, they tell you!

Have a slice of Pizza, a drumstick of KFC, a Gyro, small plate of chicken fried noodle, a plate of samosa , Ice creams , you name it they are ready..  
A small break, a time to pause or a time to recharge for rest of the night.





We spend days after days, weeks and months on, working and night walking along Longwood Avenue to recharge, rejuvenate and redirect our thoughts. Selwyn one of our PhD student, remained a faithful company , specially for my midnight adventures, be it in Lab experiments, be it on Longwood avenue food circuit ,be it on completely aimless wandering.

After several months, Selwyn said "Doc" let us explore Harvard square and test their ice creams... We needed some new avenue to discharge our frustrations... I had no problem, although the place is on the other side of the river in Cambridge takes at least 30-45 mins to go. Boston street cars the "T", stops running at mid night, Selwyn had his own car, that solved the problem and parking was a pleasure at that time of the night. Harvard square is also teemed with young people. Engaged with all sorts of activities one can conceivably think of... Of course food vendors of various nations and nationalities are there to help you with your adventure. While roaming, well past midnight, we discovered that all the book stores in Harvard square were open.

Went inside one, then another and then another, one after the other flipping though the books from cover to cover... It was 3 am, we decided to return. Tomorrow morning will start at 8am...

It was from that time on, flipping books at random and absorbing as much as one could, then move to another book, to another store, to another street, we found so much enjoyable and cheap, even cheaper than a cup of coffee, became one of our past time.

Many years ago, in Winnipeg, one morning, got ready to go to work. Put my cases and other work related paraphernalia in my car, switched on the ignition and left for work. Most likely I was deeply in my thoughts rehashing the upcoming days events, what to do with Mr. X, a serious patient in he ward, or missing items in my unfinished paper, which I have been toiling to finish for last three weeks. Some what little deranged. Any way after driving the same way to work for decades, one does not think about the road or the route, just drive on to get there.

After a while for no reason I took a U turn and returned home, still absorbed in my thoughts. Came up to the kitchen and tried to reach for ..... No! Not for a glass for, water or drink, not for the medicine cabinet, but got hold of the little container, opened it and put couple of pinches in my mouth. That was the little bottle of "Pan Parag". Totally unaware of what was happening, got back to my car and back to work. I felt good and happy and energetic again.

As I sat in my office: preceding events just started to come back in my mind. I realized that halfway through to work, I returned home to have my fix of: Pan Parag" for the day. Totally unaware of my addiction. In those days friends, colleague neighbors, many use to take it for various reason, but none admitted of its addiction.

In the evening, returned home, the last bottle of "Pan Parag "was tossed out and never to have another one in our household, ever again...

Years went by, I moved around the world, for work, for pleasure or for curiosity, but I came back to Winnipeg, nonetheless, this is my home.



When I am back in Winnipeg, for my spare time, like many others "Malling" or simply "Mall walking", became one of my past time. More over I was ordered to do Mall walking for health reason by my doctors, which gave it legitimacy. So I haunted St Vital Mall, which is only 10 minutes by car from my house; frequently, with or without my wife Baljit... One day I had to go to a shop at St Vital and I parked my car far away from it but just close to the Chapter's book store. Came inside. Went through various isles, looked at various new, old ,interesting, not –so-interesting book, some I flipped and others just touched and perhaps in advertently smelt, the fragrance of a new book, exhilarating.

After walking the isles, I went to the Star Buck's café, which is in the back and in one corner of the store. Ordered my favorite "Short black Americano ,no room at the top" and sat on the table. I was able to see the entire store, its display, its customers, their actions, confusion, their interactions and inaction, their frustration and follies. Interesting, but different kind of people watching.

Suddenly I realized, the reason for me being at the mall. The shop is on the other side of the mall, where I am supposed to go. I could have parked on the other side and close to the shop.

In fact, it seems that , I park my car inadvertently close to the Chapter's , always spend some time, browsing, buying or flipping the best sellers and always take seat in Star Buck's for my "Caffeine Kick ", before I leave. I wondered, why do I have to come to the Star Buck's café here for my caffeine kick? But I do .

During my "Star Buck time" at chapters, I met people from various walks of life, Writers,teachers,university professors, researchers, gossipers, thinkers, students, business managers, boys and girls, lovers and loafers ,even some of my professional colleague, over the course of time. Just huge varieties of fascinating people ,I met and few we made friends with. Only one thing in common , that they all were fascinated by books and liked Star Buck's lounge to sip and ponder even some times making business deals, interviewing potential staff, making recruitment pitch and planning for the next writing move. You name it I heard them all, even if I did not want to.

The Café is positioned very cleverly. It is in one corner , away from the noises of the store, but you feel that you are just in the middle of it all, without being hassled. From anywhere of the Star Buck's Café one can view of the entire store. The Café is on a slightly raised level. That gives one, total picture, complete vision and an absolute feeling of the pulse and heart beat of the store.

Seating at Star Buck's Lounge, during my time of pondering, I can view all the sections, all the stacks and their contents, which I must have visited zillions of tims.. Just out side to the left, the biography section , reminds me and takes me to the life and events of Winston Churchill, JF Kennedy, Einstein, and Marilyn Monroe. Some time it feels so real.

The science fiction section arouses my imagination of Star Treks and like. Harry potter's fantastic magic,

Adventures kiosk feels my imagination with views of Africa, China, central and south America, Islands of he world, Europe filled with classical culture and modern achievements..





Imagining the Language section, feels me with sadness. Here are so many languages and so much of help available, still I can't speak as many languages I would like to. History and Politics, takes me back to Babylon, to ancient Persia, Egypt India, through mediaeval Europe, birth and expansion of Christianity, Islam and Islamists, rise and fall of Communists and communism, Really ! The whole vibrant dynamic and ever changing world of knowledge, information is there.

I feel connected to the whole world, seating in one corner of Chapter's Star Buck's Café Lounge.. As I look on, I recognize the bookshelves, their contents, authors, subjects and then on I can float on my dream land and run with my imagination as much, as far as high as big I want, the sky is the limit. There is no limit.

The big advantage is the openness, of the store, the shorter bookshelves, so that my view is not obstructed and I can see the farthest corner from my table in the café., the whole world through the Books in my imagination.

There are Book stores and Book stores there are Libraries. They all house and tender books, Tall shelves, stacked by books from floor to the roof, divided into smaller sections., really makes me claustrophobic. Impairs my imagination to run, obstructs my vision to open. As if there is no air to breathe and no room to think.

Many excellent book stores also have cafeterias. Coffee is superb. Chatting with friends is heavenly. But if the Café is not a part of the Book store, you become disconnected, your imagination your vision for the contents of the books, their authors, their circumstances, are stunted if not altogether halted. That is what I felt else where. Even when the Coffee tastes superb my company is unbeatable, still I only get "Half or less a Kick"

Here the openness and being part of the space, that holds all the books and their souls, that vibrates my soul, tinkers with my brain, imagination and vision..

That is a small difference with a very big but profound, exhilarating, hypnotic and most likely addictive to me.

Is this a real addiction ? If so to what ? Am I a "shopoholic" ? No, never. Am I virtuous "Caffeine-holic". Will I die without my "Caffeine Fix". Will I kill some one if my "Caffeine-Fix" is not provided. Perhaps not.

So what is it ? That makes me return again and again to this Chapter, park my car in front, even when I need to go some where else. Star Buck's Coffee Lounges are every where. One is just round the corner outside the Chapters. I feel so peaceful, content and spiritual, as soon as I enter here. Sitting at the Star Buck's lounge can make me forget rest of the world..

If this is not an addiction, what is this ? Most likely I am a "Chapteroholic" and I need my regular "CHAPTER FIX" for sanity.

The difference is unlike Pan Parag ; this "CHAPTER FIX" will never be tossed out of my mind or house and is here to stay forever.

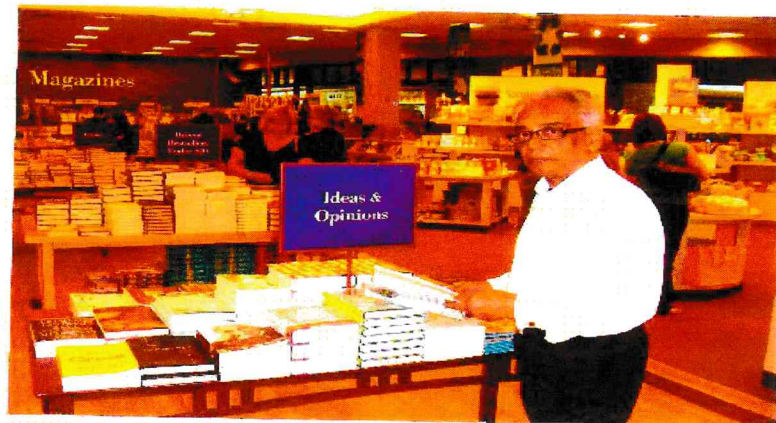


\*\* All rights reversed by author.

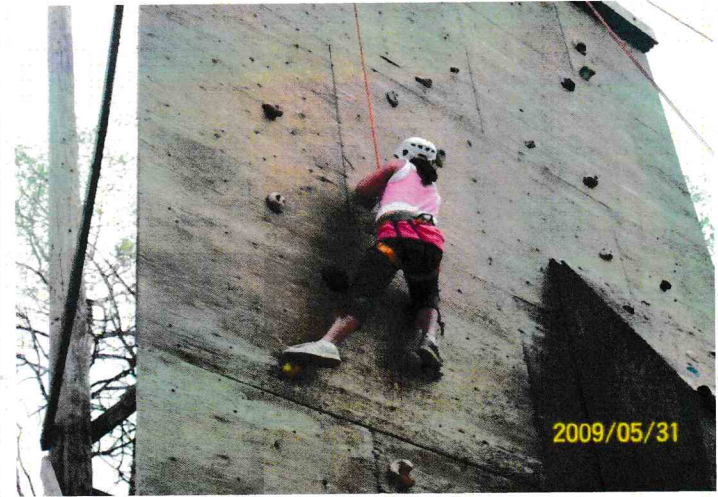
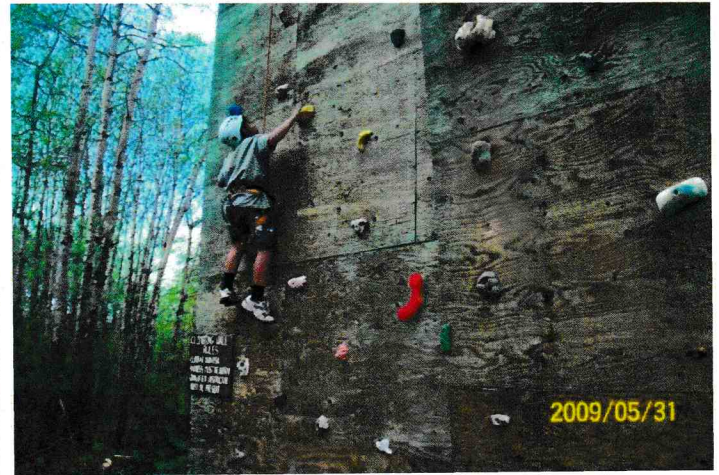
Email : [kamal\\_malakar@hotmail.com](mailto:kamal_malakar@hotmail.com)

Legends to the photograph.

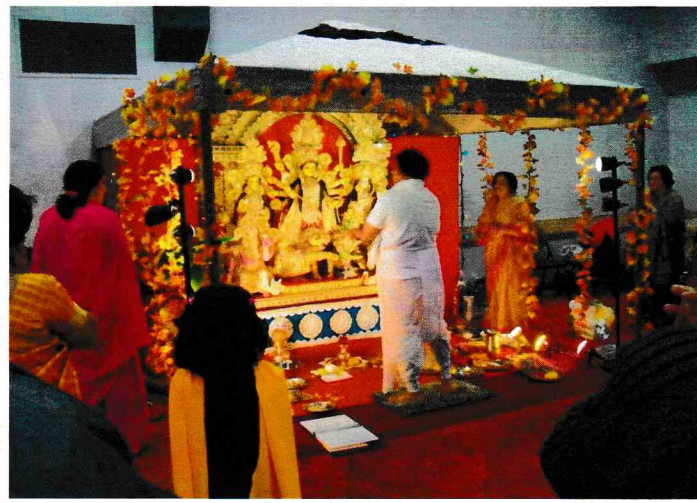
1. "Pondering" in Chapter's Star Buck coffee Lounge.
2. Everything is at your finger tips.







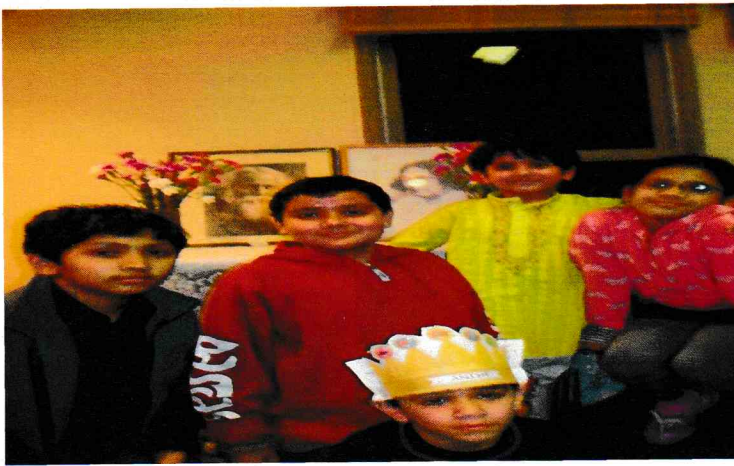








Saraswati Pujo

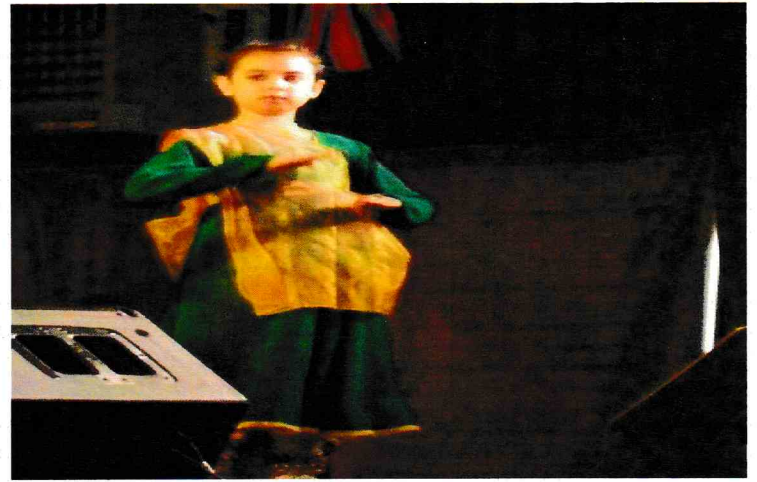


Rabindra-Nazrul Jayanti Celebration

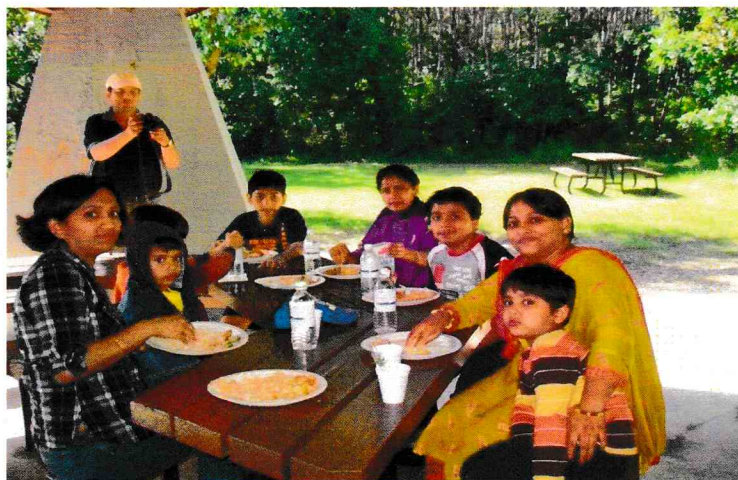
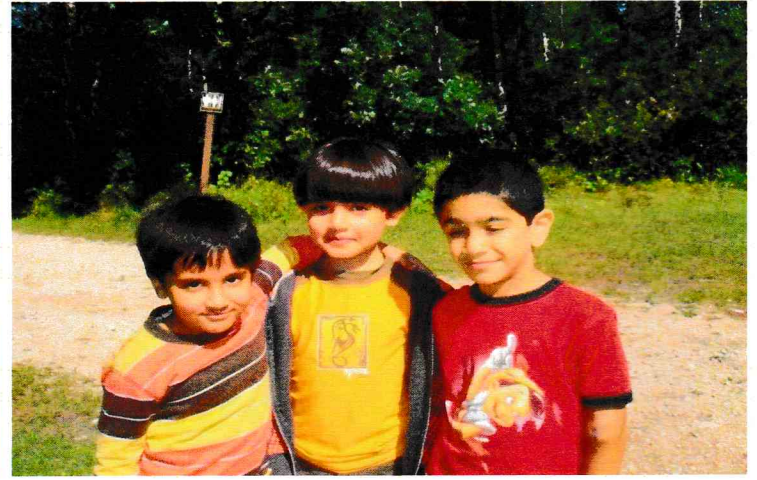


Canada Day Celebration





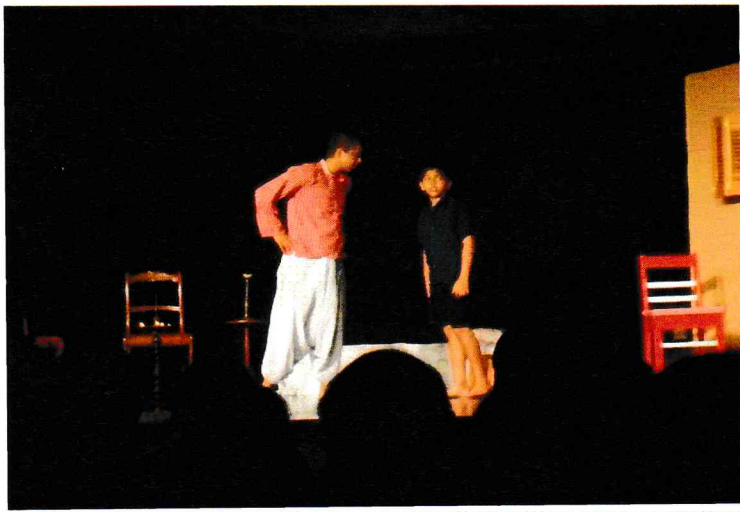
Dancers in the making- Bichitra Kids performing at Folklorama



Bichitra Summer Picnic 2009









**Framing & Renovations**  
Specialize in quality framing

**باجوہ برادرز**

New Frames  
Decorations  
& Easels

آپ کے تمام تصاویر اور پوسٹرز کے لیے  
ڈیک، فینس، رینویشن  
Renovation

**BAJWA BROTHERS**  
Call: (204)887-8036  
E-mail: bbfbraming4@gmail.com

A COMMUNITY STORE WITH FRIENDLY SERVICE  
QUALITY PRODUCTS @ FRIENDLY PRICES

**Grocery Bazar** گروسری بازار

1552 - St. Mary's Road, Winnipeg MB  
Phone: 204 219 4711

We sell all kind of groceries, Spices,  
Frozen food, Fresh Seafoods and Vegetables  
& Fruits, Phone Cards and much more

Fresh Goat & Lamb Meat  
Monday to Saturday 10 am to 8pm - Sunday 12 to 6 pm  
Big Parking @ Back Entrance

**GOLDMARK**  
JEWELLERS

1355 Pembina Hwy  
772-4056

Hours: 10:30 am - 6:00 pm  
Monday - Saturday

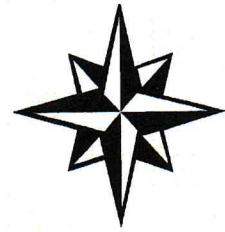
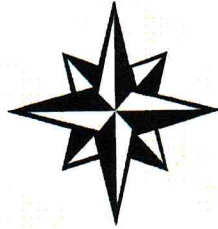
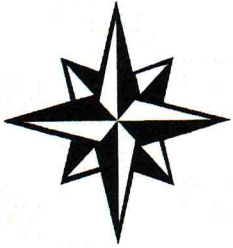
**NEW DELHI**  
Jewellers

814 21st St. Phillips St.  
772-4055

Hours: 10:30 am - 6:00 pm  
Monday - Saturday  
Sunday Closed







# INDIA SPICE HOUSE

**Celebrating over 20 Years in Business**

**Now in 2 locations to serve you better:**

**Location 1:**

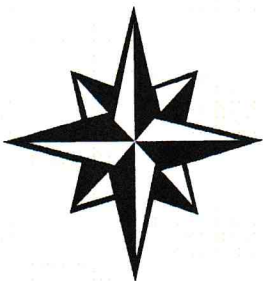
1875 Pembina Hwy.

Call : 261 – 3636

**Location 2:**

66 Mandalay Drive (India Market)

Call : 261 - 4600



HAPPY DURGA PUJA



# BICHITRA MEMBER DIRECTORY

Sr. No.	Surname	First Name	Spouse	Children	Address	Postal Code	Phone number
1	Adhikari	Prasant			63 Baldry Bay	R3T 3C5	269-1468
2	Aggarwal	Rajesh	Anju	Shivani, Chiraag	7 Wallingford Crescent	R3P 1M1	220-0464
3	Alam	Ashraful	Jesmen	Tanvwer	77 Langley Bay	R3T 6C8	269-5544
4	Bagchi ✓	Ashim	Rushita		105 - 1305 Taylor Ave	R3M 2K6	296-5859
5	Bal	Makhan	Krishna	Shibani, Shibashis, Shomit	145 Edward Ave. East	R2C 0V9	222-3993
6	Banerjee	Abhijit	Romi	Anushka, Riona	23 Roehampton	R2N4N6	282-7891
7	Banerji	Ashish	Debjani	Kunal, Otto	6 Elk Place	R7B 3B7	571-0859
8	Basu ✓	Saibal ✓	Sujata	Sachin, Snehel	56 Raphael Street	R3T 2R4	275-5606
9	Bhatta	Shapath	Mousumi	Prothoma	302-250 Colony	R3C 3L8	772-6812
10	Bhattacharya	Samir			samirbhatta@ yahoo.com		Montreal
11	Biswas	Shibdas	Sumita	Papiya, Mahua	204-1151 St. Anne's Road	R2N 0A1	257-7952
12	Bonik ✓	Surjya	Mitali		1344 Lee Blv	R3T 2P9	221-9692
13	Chand	Jagdish	Kumud	Prakash, Sipra	1844 Chancellor Drive	R3T 4H5	261-1307
14	Chakraborty ✓	Arup ✓	Soma	Abhishek, Anushka	306-925 Chancellor Dr	R3T 2J9	275-3434
15	Das	Ranajay	Souti		1027 - 85 Garry Street	R3C 4J5	949-1010 Ext:228
16	Das	Radha M.	Subha	Ratna	67 McGill Place	R3T 2Y6	269-7249
17	Deb	Apurba	Lipi	Mrittika, Monika	315-1833 Pembina Hwy	R3T 3X8	275-5492
18	Dey ✓	Asit	Prachi	Ryma	7 Briarcliff Bay	R3T 3H8	219-8969
19	Dharchowdhury	Parnali			400-1833 Pembina Hwy	R3T 3X8	290-4723
20	Ghosh	Chitta	Archana	Niel,Rita,Sudeshna	631 Grierson Ave	R3T 2S3	261-3557
21	Ghosh ✓	Prabal ✓	Swati		1151 Fairfield Ave	R3T 2R3	269-3075
22	Ghosh	Subhankar			7 Briarcliff Bay	R3T 3H8	219-8969
23	Guha ✓	Gautam	Swapna	Medha	118 Lake Lindero Road	R3T 4P3	269-1158
24	Malakar	Kamal	Baljit K.	Sarmila	1614 Chancellor Drive	R3T 4B9	261-7010
25	Mallick	Kiron	Laksmi	Tulip, Andrew	18 Driftwood Bay	R2J 3P9	257-3351
26	Mandal ✓	Bibhuti			10-722 Furby Street	R2B 2W3	783-2292
27	Mazumdar	Arpita	Pijush		205-53 Southpark Dr		294-6700
28	Mitra	Prabir	Kalpna	Bobby, Debbie	62 Bethune Way	R2M 5J3	256-0081
29	Mukerji ✓	Ayan	Shruti		318 - 291 Goulet St	R2H 0S4	999-3382
30	Mukherjee	Shalini			7-1515 Pembina Hwy	R3T 2E4	
31	Pal Chowdhury	Kiriti	Srabani	Teena	3 Celtic Bay	R3T 2W8	261-9527
32	Pandey ✓	Anita	Ajay	Ayusha, Anish	104 Hindley Ave	R2M 1P7	453-2282
33	Podder ✓	Chandra Nat	Rita	Chandrima	244 - 99 Dalhousie Drive	R3T 3M2	772-3342
34	Ray	Shoma		Rina, Sheila	286 Bairdmore	R3T 6A3	256-9147
35	Roy	Dimple	Nigel		61 Inkster Blv	R2W 0J3	282-1750
36	Roy	GouriSankar	Ratna	Neillooy, Rajarshi	35 East Lake Drive	R3T 4T5	261-0672
37	Roy	Jaya		Mili, Joy	61 Wildwood Park	R3T 0C8	474-2923
38	Roy	Mili	Greg	Maya, Sohan	640 Kilkenny	R3T 3E1	269-3673
39	Roy	Pranab	Manju	Rupa, Ronjan	59 St. Michael Rd.	R2M 2K7	257-6601
40	Roychowdhury	Karabi	Subir	Austin	1205 Grant Ave		221-6951
41	Saha	Bhaskar	Mimi	Anindo	14 Kennington Bay	R2N 2L4	284-0834
42	Sarkar	Ashok	Tuntun	Rahul, Rinku	6-460 Lindenwoods Dr.W.	R3P 0Y1	488-6643
43	Sarkar	Joykrishna	Debjani	Joshita	321-765 Notre Dame	R3E 0M2	219-5510
44	Selvanathan	Nandita	Murugan	Ashish, Anurag	289 Bowman Ave.	R2K 1P1	942-3261
45	Shome ✓	Subhrakam	Jaba	Devarshi, Tanajee	10 Celtic Bay	R3T 2W9	261-6348
46	Sinha	Ranen	Luella	Mala, Jay	582 Queenston Street	R3N 0X3	489-8635
47	Sinha	Sachidanand	Meera	Sunil, Samir	116 Victoria Cres.	R2M 1X4	253-9921



Shamit's friend Ph. 471-2817

**Wondering** how much your house is worth ?

Or **Thinking** of building or buying a home, let me help you with your Real Estate Needs

## **Specializes in Residential Real Estate.**

All the private information is kept confidential.

I provide honest, friendly and professional service.

Services also provided in Hindi and Punjabi

Receive up to \$500 gift certificate when you hire me as your buyer's agent or seller's agent and \$1000 when do both.

**100 % CUSTOMER SATISFACTION**

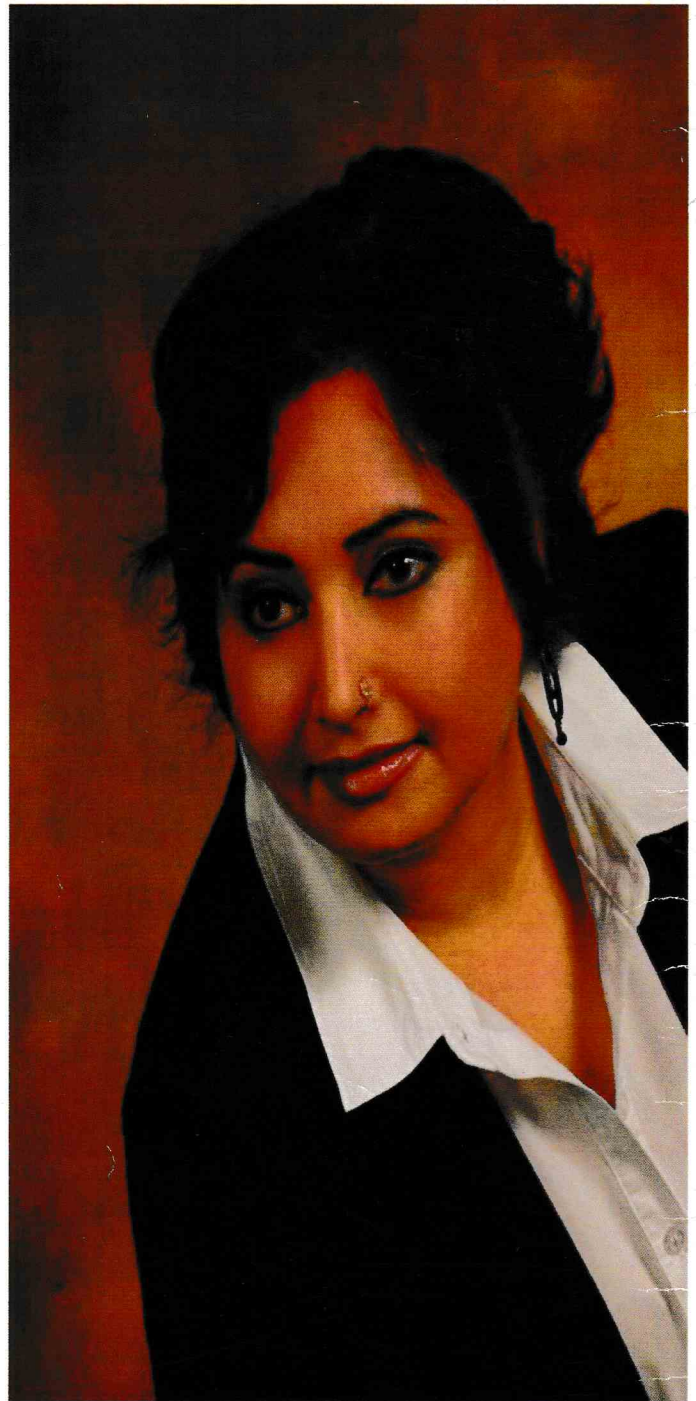
**Call me or log on  
www.amanrai.com for  
FREE Home Evaluation !**

**AMAN RAI**

**Cell 770-8824**

**www.AmanRai.com**

**amanraisold@gmail.com**



667-3490

Snow Cleaning

J.T.R. Construct,

-417-3970

Choknaker-417-3970